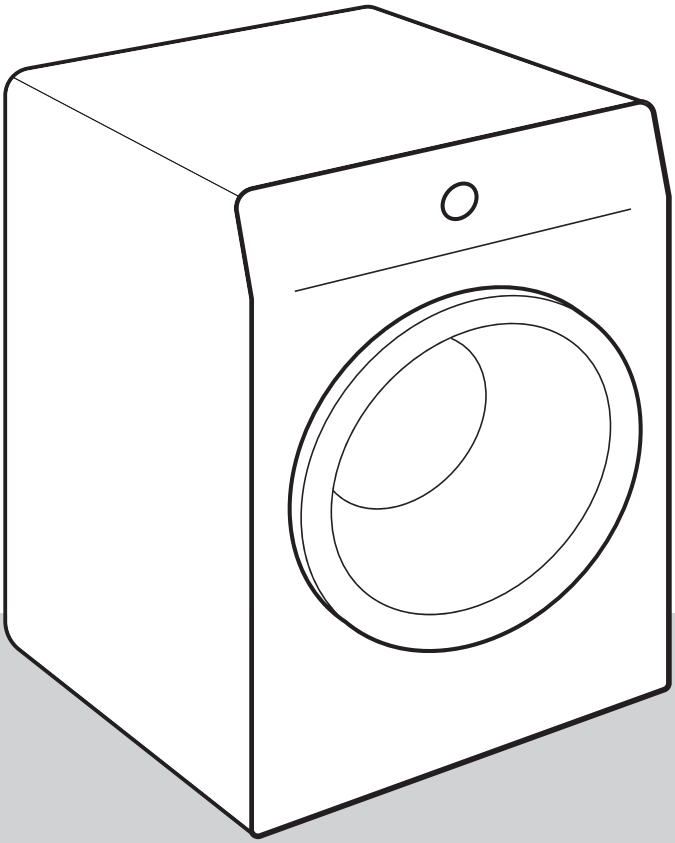
gorenje

HR HR BA

UPUTE ZA UPORABU

PERILICA RUBLJA



Život je danas kompliciran. Učinimo barem njegu rublja jednostavnom! Vaša nova perilica rublja svojom će inovativnom tehnologijom i najnovijim dostignućima na području njege rublja doprinijeti pojednostavljenju vaših svakodnevnih kućanskih poslova.
Najnovija tehnologija koja se upotrebljava u našoj perilici rublja osigurava najbolju njegu za svaki odjevni predmet uz minimalno gužvanje. Vaša perilica rublja istovremeno je i prijazna do okoline jer je najekonomičnija u potrošnji električne energije, vode i deterdženta.

Ova perilica rublja namijenjena je isključivo uporabi u kućanstvu. Molimo vas da je ne koristite za rublje s oznakom da nije pogodno za pranje u perilici rublja.

U uputama ćete opaziti simbole koji imaju sljedeće značenje:

INFORMACIJA!
Informacija, savjet, ideja ili preporuka

UPOZORENJE!
Upozorenje za opasnost

ELEKTRIČNI UDAR!
Upozorenje za opasnost električnog udara

VRUĆA POVRŠINA!
Upozorenje za opasnost vruće površine

OPASNOST POŽARA!
Upozorenje za požarnu opasnost

Vrlo je važno da upute iz korisničkog priručnika pažljivo pročitate.

Sadržaj

SIGURNOSNE PREDOSTROŽNOSTI **5**
Sigurnost djece 8
Opasnost vruće površine 9

OPIS PERILICE RUBLJA **10**
Tehnički podaci 11
Informacije o usklađenosti 12

Ploča za upravljanje **13**

POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE **15**
Uklanjanje transportnih blokada 16
Pomicanje i ponovni transport 16
Odabir prostorije 17
Ugađanje visine perilice rublja pomoću podesivih nožica 18
Način postavljanja perilice rublja 19
Priključivanje na dovod vode 21
Namještanje cijevi za odvod vode 23
Priključenje na električnu mrežu 24

PRIJE PRVE UPORABE **25**
Povezivanje uređaja s aplikacijom ConnectLife 26

KORACI PRANJA (1–7) **28**
1. Korak: Pridržavajte se etiketa na rublju 28
2. Korak: Priprema za pranje rublja 29
3. Korak: Odabir programa pranja 32
Tabela programa 33
Daljinsko upravljanje pranjem pomoću aplikacije 39
4. Korak: Odabir dodatnih funkcija 40
5. Korak: Odabir dodatnih funkcija 46
Tabela dodatnih funkcija 47
6. Korak: Upućivanje programa pranja 49
7. Korak: Završetak programa pranja 49

PREKIDI I PROMJENE PROGRAMA **50**
Vlastiti (fizički) prekid 50
Osobne postavke 50
AdaptTech 50
Izbornik osobnih postavki 50
Tipka Pauza 50
Dodavanje/vađenje rublja tijekom rada perilice rublja 51
Smetnje 51
Nestanak napajanja (električne energije) 51
Otvaranje vrata (privremeno zaustavljanje/trajni prekid/promjena programa) 51
Prikaz broja završenih ciklusa pranja 52

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE **53**
Čišćenje dozirne posude 53
Čišćenje mrežice dovodne cijevi, kućišta dozirne posude i gumene brtve vrata 54
Čišćenje filtra crpke 55
Čišćenje vanjštine perilice rublja 56

RJEŠAVANJE PROBLEMA **57**
Što učiniti ...? 57
Tabela smetnji i grešaka u radu 57
Servisiranje 63

SAVJETI ZA PRANJE I ZA ŠTEDLJIVU UPORABU PERILICE **65**
Savjeti za odstranjivanje mrlja 68
Stanje niske pripravljenosti 69

TABELA POTROŠNIH VRIJEDNOSTI **70**

OZNAKA **74**

INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA **75**

ZBRINJAVANJE **77**

SIGURNOSNE PREDOSTROŽNOSTI

Prije početka uporabe perilice rublja obvezno pročitajte upute za uporabu.

Molimo vas da perilicu rublja ne koristite ako prije toga niste pročitali i razumjeli upute za uporabu.

Upute za uporabu perilice rublja prilagođene su različitim tipovima/modelima perilica, stoga su u njima možda opisane i određene postavke i oprema koje vaša perilica rublja nema.

Nepridržavanje uputa za uporabu, odnosno nepravilna uporaba perilice rublja može privesti do oštećenja na rublju ili stroju, a može doći i do ozljeda korisnika. Upute za uporabu držite spremljene negdje u blizini perilice rublja.

Uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvu i u sličnim okruženjima, kao što su:

- kuhinje za osoblje u trgovačkim lokalima, uredima i u drugim radnim okruženjima;
- seoska domaćinstva;
- gostima u hotelima, motelima i drugim vrstama stambenih prostora;
- objekti koji nude usluge noćenja s doručkom.

Ovaj uređaj ne smije se koristiti u:

- prostorijama za zajedničku uporabu u stambenim blokovima ili praonicama rublja.

Ovaj uređaj nije namijenjen za to da je koriste osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, niti od strane osoba s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i koja je za to osposobljena.

⚠ **UPOZORENJE!**
Perilica rublja smije se upotrebljavati samo s isporučenim kabelom za napajanje.

⚠ **ELEKTRIČNI UDAR!**
Da bi izbjegli možebitne opasnosti, **oštećen priključni kabel** smije zamijeniti isključivo proizvođač, njegov serviser, ili druga ovlaštena osoba.

⚠ **UPOZORENJE!**
Perilicu rublja nemojte priključivati na utičnicu namijenjenu uređaju za brijanje ili sušilu za kosu.

Upute za uporabu možete pogledati i na našoj internetnoj stranici www.gorenje.com.

Pridržavajte se uputa za pravilno postavljanje perilice rublja Gorenje i za priključenje na vodovodnu i električnu instalaciju (pogledati poglavlje »POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE«).

Priključenje na vodovodnu i električnu instalaciju mora obaviti osposobljena stručna osoba.

Popravke i održavanje kod kojih je u pitanju sigurnost ili kapacitet stroja, moraju također obaviti osposobljeni stručnjaci.

Perilicu rublja nemojte držati u prostorijama u kojima bi se temperatura mogla spustiti do ispod 5°C, jer bi se na toj temperaturi dijelovi perilice rublja mogli oštetiti zbog zamrznute vode.

Otvori za prozračivanje na dnu perilice rublja ne smiju biti blokirani tepihom.

Za priključenje perilice rublja na vodovodnu instalaciju obvezno koristite priloženo dovodno crijevo i brtvila. Tlak vode treba biti između 0,05 i 0,8 MPa (0,5–8 bara).

Za priključenje perilice rublja na vodovodnu instalaciju morate koristiti novu priključnu cijev; staru priključnu cijev ne smijete ponovno uporabiti.

Kraj odvodne cijevi ne smije biti uronjen u ispuštajuću vodu.

Prije početka pranja pritisnite vrata na označenom mjestu da se zabrave. Tijekom odvijanja programa pranja vrata nije moguće otvoriti.

Preporučujemo da prije prvog pranja odstranite možebitnu nečistoću iz bubnja perilice rublja koristeći program Cotton 90°C (Pamuk 90°C) (pogledati TABELU PROGRAMA).

Nakon završenog pranja zatvorite vodovodnu slavinu i izvucite utikač perilice rublja iz zidne utičnice.

Perilicu rublja koristite isključivo za pranje kako je to opisano u uputama iz korisničkog priručnika. Perilica nije namijenjena za suho pranje.

Tijekom programa pranja ne ispuštaju se ioni srebra.

Koristite samo sredstva za strojno pranje i njegu rublja. Ne možemo odgovarati za možebitna oštećenja ili za obojenost brtvi i plastičnih dijelova koji su posljedica nepravilne primjene sredstava za bijeljenje i bojanje rublja.

Za uklanjanje naslaga kamenca iz vode koristite sredstva koja imaju dodano sredstvo za zaštitu od korozije. Uvijek se pridržavajte uputa proizvođača. Odstranjivanje naslaga kamenca završite višekratnim ispiranjem, ili upućivanjem programa Drum clean (Samočišćenje/Samočistivi program), čime ćete uspješno odstraniti sve ostatke kiselina (primjerice octa, ...).

⚠ **OPASNOST POŽARA!**
Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže topila, jer postoji mogućnost stvaranja (tvorbe) otrovnih plinova, oštećenja uređaja, i opasnosti od zapaljenja i eksplozije.

Sigurnost djece

⚠ **UPOZORENJE!**
Djeci mlađoj od tri godine nemojte dozvoliti približavanje uređaju, osim ako su čitavo vrijeme pod vašim nadzorom.

Maloj djeci nemojte dozvoliti da se igraju uređajem.

Sredstva za pranje i omekšavanje rublja držite izvan domašaja djece.

Uključite sigurnosnu blokadu za djecu (pogledati poglavlje »ODABIR POSTAVKI/Sigurnosna blokada za djecu«).

Prije no što zatvorite vrata perilice rublja i uputite program pranja, provjerite je li se u bubnju nalazi bilo što drugo osim rublja (primjerice da se nije slučajno dijete popelo u bubanj perilice rublja i sa unutrašnje strane zatvorilo vrata).

Perilica rublja izrađena je u skladu sa svim propisanim sigurnosnim standardima.

Ovu perilicu rublja smiju koristiti djeca starija od osam godina, kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, odnosno osobe s nedostatkom iskustava i znanja u rukovanju uređajem, ali samo ako uređajem rukuju pod odgovarajućim nadzorom, i ako su dobile odgovarajuće upute u vezi sa sigurnom uporabom uređaja, i ako razumiju opasnosti povezane s nepravilnim rukovanjem uređajem.

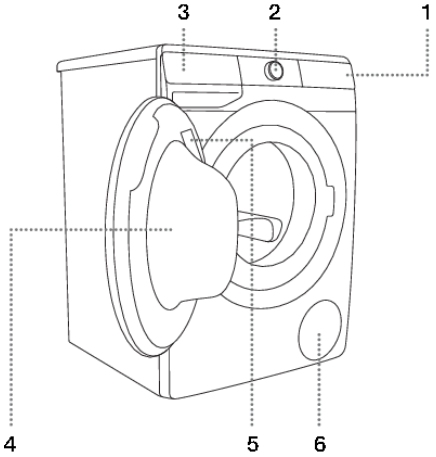
Djeci nemojte dozvoliti da koriste uređaj kao igračku.

Nemojte dozvoliti da djeca učestvuju u čišćenju i održavanju perilice bez odgovarajućeg nadzora.

Opasnost vruće površine

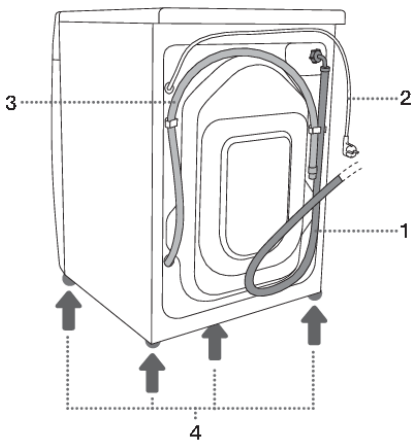
⚠ **VRUĆA POVRŠINA!**
Na višim temperaturama pranja staklo vrata se zagrije. Pazite da se ne opečete. Pobrinite se da se djeca ne igraju u blizini stakla vrata.

OPIS PERILICE RUBLJA



SPRIJEDA

1. Upravljačka jedinica osjetljiva na dodir
2. Gumb za uključivanje/isključivanje i odabir programa
3. Dozirna posuda
4. Vrata
5. Tipska pločica
6. Filtar crpke



STRAGA

1. Cijev za dovod vode
2. Priključni kabel
3. Cijev za odvod vode
4. Podesive nožice

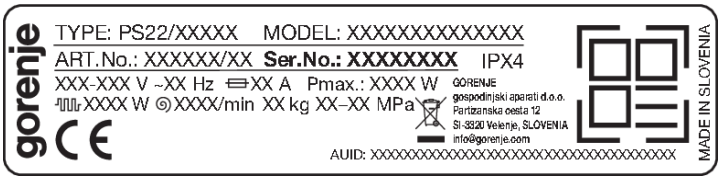
Tehnički podaci

(ovisno o modelu)

Natpisna pločica s osnovnim podacima o perilici rublja nalazi se na unutarnjoj strani vrata perilice rublja (pogledajte poglavlje »OPIS PERILICE RUBLJA«).

Maksimalno punjenje	Pogledajte označnu pločicu		
Širina	600 mm	600 mm	600 mm
Visina	850 mm	850 mm	850 mm
Dubina perilice rublja (a)	465 mm	545 mm	610 mm
Dubina sa zatvorenim vratima	495 mm	577 mm	640 mm
Dubina s otvorenim vratima (b)	980 mm	1062 mm	1125 mm
Težina perilice rublja	X kg (ovisno o modelu)		
Nazivni napon	Pogledajte označnu pločicu		
Priključna snaga	Pogledajte označnu pločicu		
Priključak	Pogledajte označnu pločicu		
Pritisak vode	Pogledajte označnu pločicu		
Struja	Pogledajte označnu pločicu		
Frekvencija	Pogledajte označnu pločicu		
Maksimalno punjenje	Pogledajte označnu pločicu		

Tipska pločica



Poveznica na EU-ovu bazu podataka EPREL

Od 1. ožujka 2021. informacije o zahtjevima za označivanje energetske učinkovitosti i ekološki dizajn dostupne su u bazi podataka proizvoda EU EPREL.

QR kod na oznaci energetske učinkovitosti isporučenoj s uređajem sadržava internetsku poveznicu putem koje možete pronaći svoj registrirani uređaj u EU-ovoj bazi podataka EPREL.
Informacije o svojstvima proizvoda mogu se pronaći i u EU-ovoj bazi podataka EPREL, koja je dostupna putem poveznice https://eprel.ec.europa.eu gdje morate unijeti model i broj proizvoda; oba su navedena na natpisnoj pločici na uređaju. Na internetskoj stranici www.theenergylabel.eu možete pronaći detaljnije informacije o oznaci energetske učinkovitosti.

Sačuvajte oznaku energetske učinkovitosti ako vam bude potrebna u budućnosti, zajedno s korisničkim priručnikom i drugim dokumentima isporučenima s ovim uređajem.

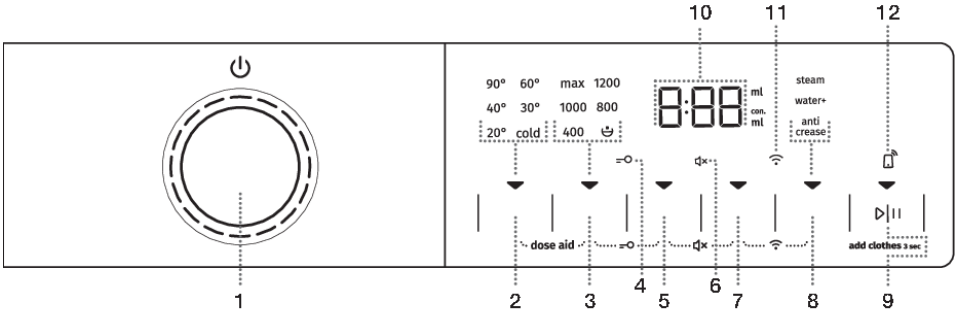
Informacije o usklađenosti

Vrsta radijske opreme (ovisno o modelu)	HL3215STG HLW3215-TG HLW3215-TG01
Wi-Fi	
Radno frekvencijsko područje	2.4000 GHz – 2.4835 GHz
Maksimalna izlazna snaga	≤10 dBm/MHz (EIRP) (Dobitak antene <10 dBi)
Maksimalni dobitak antene	Dobitak: 0 dBi
Bluetooth	
Radno frekvencijsko područje	2.400 GHz – 2.4835 GHz
Izlazna snaga nositelja	6 dBm (≤ 10 dBm)
Vrsta emisije	F1D

Izjava o sukladnosti

Tvrtka izjavljuje da je uređaj s funkcijom **Connect**Life u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Detaljnu Izjavu o sukladnosti možete pronaći na web-adresi https://auid.connectlife.io na stranici vašeg uređaja među dodatnim dokumentima.

Ploča za upravljanje



1	**UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE perilice rublja i KOTAČIĆ ZA ODABIR PROGRAMA.** Za **UKLJUČIVANJE** perilice rublja okrenite gumb za odabir programa lijevo ili desno. Za **ISKLJUČIVANJE** perilice rublja okrenite gumb za odabir programa u položaj **OFF** ⏻. Za **ODABIR** programa pranja okrenite gumb lijevo ili desno. Svijetli signalno svjetlo pokraj odabranog programa.
2	**TEMP.** (TEMPERATURA PRANJA) Mogućnost postavljanja temperature pranja. Kada je uređaj uključen, ▼ indikator na gumbu svijetli.
3	• **SPIN** (OKRETAJI CENTRIFUGE-CIJEĐENJA) • CRPKA STOP • CRPENJE – ne svijetli Mogućnost podešavanja okretaja centrifuge. Kada je uređaj uključen, ▼ indikator na gumbu svijetli.
2+3	**DOSE AID** Informacija o preporučljivoj količini praškastog i tekućeg deterdženta, u ovisnosti o odabiru postavki i količini rublja u bubnju. Pritisnite pozicije 2+3 i držite ih pritisnute 3 sekunde.
4	Osvjetljenje simbola **SIGURNOSNE ZAŠTITE ZA DJECU**
5	**FAST** (BRZO) Mogućnost postavljanja kraćeg vremena programa pranja. Kada je uređaj uključen, ▼ indikator na gumbu svijetli.
3+5	**Blokada za djecu ON/OFF (UKLJUČENJE/ISKLJUČENJE)** Pritisnite pozicije 3+5 i držite ih pritisnute 3 sekunde.
6	Osvjetljenje simbola **ISKLJUČENOG ZVUKA**
7	**DELAY END** (ODGAĐANJE KRAJA) Mogućnost postavljanja vremena do završetka programa pranja. Kada je uređaj uključen, ▼ indikator na gumbu svijetli.
5+7	**Zvuk ON/OFF (UKLJUČENJE/ISKLJUČENJE)** Pritisnite pozicije 5+7 i držite ih pritisnute 3 sekunde.

8	**EXTRAS** (DODATNE FUNKCIJE) • **STEAM** (PARA) Mogućnost aktiviranja funkcije nježnog pranja; • **WATER+** (VODA+) Mogućnost odabira veće razine vode; • **ANTI CREASE** (PROTIV GUŽVANJA) Mogućnost aktiviranja funkcije nježnog pranja. Kada je uređaj uključen, ▼ indikator na gumbu svijetli.
7+8	**IZBORNIK Wi-Fi veze (CONNECT)** (POVEZIVANJE) Pritisnite pozicije 7+8 i držite ih pritisnute 3 sekunde.
9	**GUMB START/PAUZA** ▷|| Gumb ima 4 funkcije: • **START** – pokretanje programa pranja (pokretanje programa kratkim pritiskom na tipku); • **PAUSE (PAUZA)** – pauziranje programa pranja (ako ponovno kratko pritisnete tipku, možete privremeno zaustaviti rad uređaja); • **ADD CLOTHES** – dodavanje odjeće u bubanj tijekom pranja (držite tipku 3 sekunde); • **SPREMANJE OSOBNIH POSTAVKI** (zadržite tipku 5 sekundi). Kada je uređaj uključen, ▼ indikator na gumbu svijetli.
10	Na **POKAZIVAČU (ZASLONU)** prikazuje se sljedeće: • dostupne funkcije; • preostalo vrijeme do završetka programa; • informacije za korisnika.
11	Osvjetljenje simbola **CONNECT** (VEZA) Simbol svijetli u svakom trenutku kad je omogućena funkcija REMOTE START (DALJINSKO POKRETANJE), čak i kad uređaj ne radi ili je u stanju pripravnosti.
12	Osvjetljenje simbola **REMOTE START** Simbol svijetli u svakom trenutku kad je omogućen REMOTE START, čak i kad uređaj ne radi ili je u stanju pripravnosti.

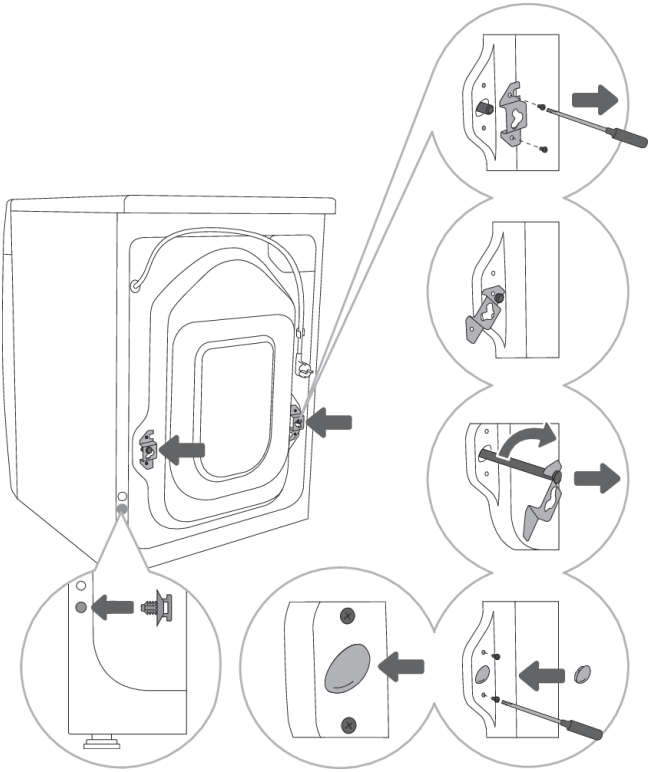
POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE

INFORMACIJA!
Odstranite svu ambalažu. Kod uklanjanja ambalaže pazite da se ne ozlijedite, i da ne oštetite sušilicu rublja oštrim predmetom.

Uklanjanje transportnih blokada

UPOZORENJE!

Prije prve uporabe perilice rublja obvezno odstranite transportne blokade, jer će inače kod upućivanja blokirane perilice rublja u rad nastati oštećenja. Garancija za popravak takvih oštećenja ne važi!



1 Odmaknite cijevi i odvijte vijke na stražnjoj strani perilice.
Skinite oba kutna profila.

2 Kutne profile zakvačite u zareze na šipkama za blokadu – desnog prije toga okrenite na drugu stranu.

3 Koristeći kutne profile zaokrenite sigurnosne šipke za 90° i izvucite ih.

4 Plastične čepove ugurajte u otvore nastale nakon izvlačenja blokirnih šipki, i privijte natrag vijke koje ste u točki 1 odvili.

5 Umetnite utikač u otvor koji se nalazi na donjoj lijevoj strani stražnje strane perilice.

Plastične čepove naći ćete priložene u vrećici kompleta zajedno s korisničkim priručnikom za upo-rabu perilice rublja.

Pomicanje i ponovni transport

INFORMACIJA!

Ukoliko perilicu rublja namjeravate pomicati odnosno prevoziti, morate ponovno namjestiti kutne profile i ugurati barem jednu šipku za blokiranje stroja, čime ćete spriječiti da tijekom prijevoza dođe do eventualnih oštećenja zbog vibracija (pogledati poglavlje »POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE/Uklanjanje transportnih blokada«). Ako ste transportne šipke ili kutne profile u međuvremenu izgubili, kod proizvođača možete naručiti nove.

Odabir prostorije

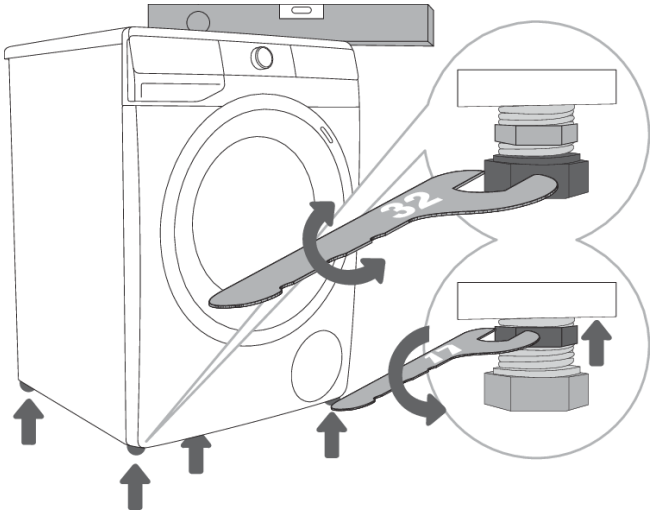
INFORMACIJA!
Tlo na kojem stoji perilica mora imati betonsku podlogu, i mora biti suho i čisto, inače bi se perilica mogla pomicati. Očistite i donju površinu podesivih nožica.

INFORMACIJA!
Perilica rublja mora stajati vodoravno i stabilno na čvrstoj podlozi.

INFORMACIJA!
Ako perilicu rublja namjeravate postaviti na izdignutu stabilnu podlogu, potrebno ju je dodatno zaštititi od prevrtanja.

Ugađanje visine perilice rublja pomoću podesivih nožica

Uređaj namjestite koristeći libelu i ključeve 32 (za nožice) i 17 (za matice). Ključevi nisu priloženi.



1 Perilicu izravnajte uzdužno i poprečno okretanjem podesivih nožica.

2 Nakon podešavanja visine nožica, dobro privijte matice ključem broj 17 okrećući ih prema dnu perilice ⬆ (pogledati sliku).

INFORMACIJA!
Uzrok za vibracije, pomicanje perilice po prostoriji i glasno djelovanje može biti nepravilno ugađanje podesivih nožica. Neispravno ugođene i izravnane podesive nožice nisu predmet garancije.

INFORMACIJA!
Ponekad se prilikom rada perilice rublja pojave i neobični ili jači šumovi koji su za perilicu rublja neuobičajeni, i koji su također najčešće posljedica neispravnog postavljanja.

Način postavljanja perilice rublja

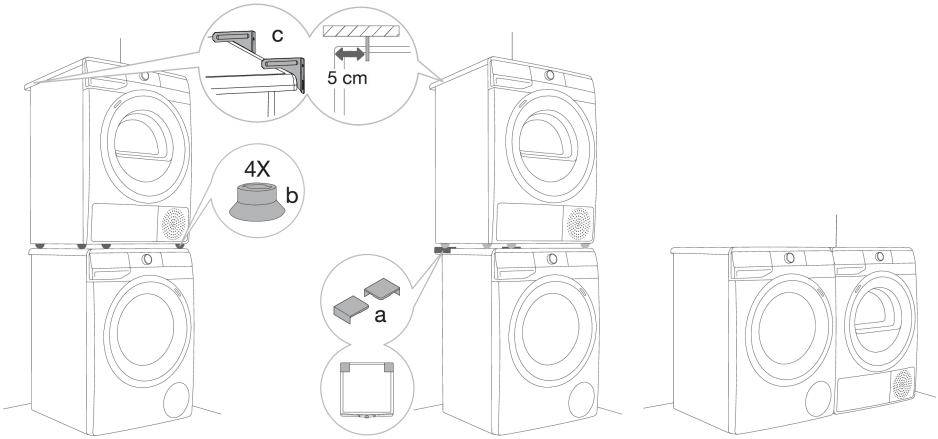
Ako imate sušilicu rublja Gorenje prikladnih (jednakih) dimenzija, možete je postaviti na perilicu rublja Gorenje, uz obvezno korištenje vakumskih nožica, ili je možete staviti na tlo uz perilicu rublja (slike 1 i 3).

Ako imate perilicu rublja Gorenje koja je manjih dimenzija (min. dubina 545 mm) od same sušilice rublja Gorenje, morate dodatno kupiti nosač sušilice rublja (slika 2). Obvezno morate koristiti vakuumske nožice koje sprječavaju klizanje sušilice rublja.

Dodatna oprema (nosač sušilice (a), vakuumske nožice (b) i zidni nosač (c)) mogu se kupiti u servisnom centru.

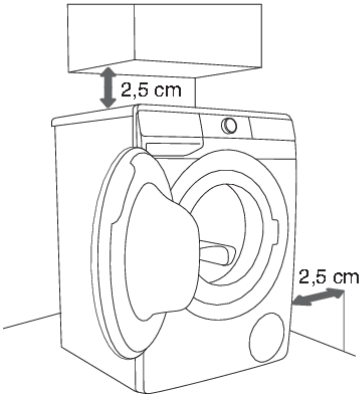
Površina na koju se smije postaviti uređaj, mora biti čista i ravna.

Perilica rublja Gorenje na koju želite namjestiti sušilicu rublja Gorenje, mora biti sposobna izdržati težinu sušilice rublja Gorenje (pogledati poglavlje »OPIS SUŠILICE RUBLJA/Tehnički podatci«).

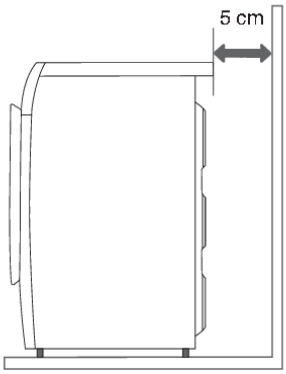


1 **2** **3**

Razmaci oko perilice rublja



1

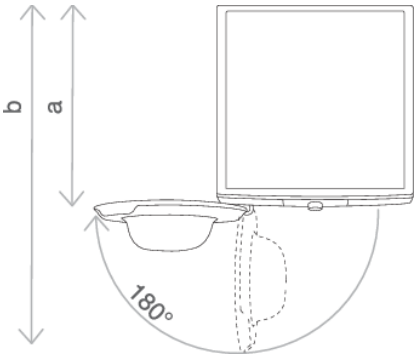


2

INFORMACIJA!
Perilica rublja ne smije dodirivati zidove niti susjedne elemente. Za optimalan rad perilice rublja preporučujemo da se pridržavate razmaka od zidova kako je prikazano na slici. U slučaju neuvažavanja minimalnih propisanih razmaka, ne možemo garantirati siguran i ispravan rad perilice rublja. Može doći i do pregrijavanja (slika 1 i 2).

INFORMACIJA!
Perilicu rublja nije preporučljivo ugraditi ispod pulta.

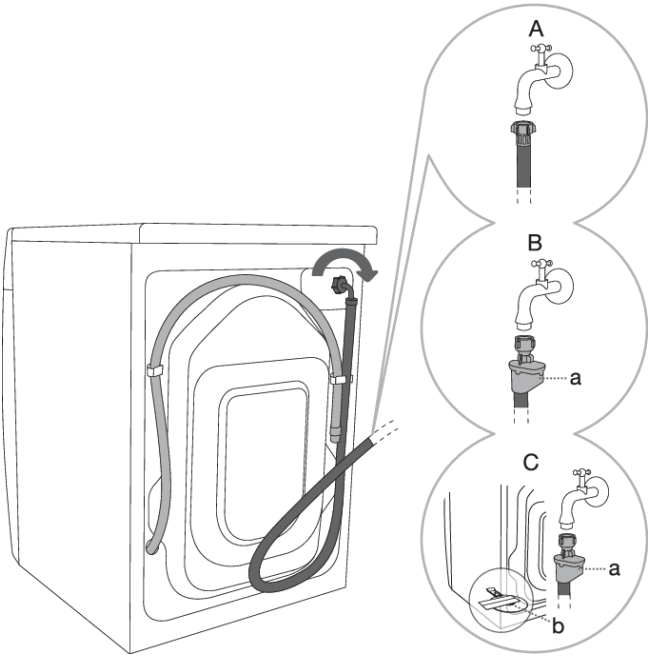
Otvaranje vrata perilice rublja (pogled odozgo)



Pogledajte poglavlje »OPIS PERILICE RUBLJA/Tehnički podatci«.
a = dubina perilice rublja
b = dubina s otvorenim vratima

Priključivanje na dovod vode

Cijev privijte na vodovodnu slavinu.



A STANDARDNA VEZA

B AQUA - STOP VEZA

C POTPUNA AQUA - STOP VEZA (S PLOVKOM)

INFORMACIJA!

Za normalan rad perilice, tlak u vodovodnoj mreži treba biti između 0,05 i 0,8 MPa (0,5–8 bara). Minimalan dinamični tlak vode možete utvrditi mjerenjem količine ispuštene vode.

1,2 litre vode treba teći iz potpuno otvorene slavine za 30 sekundi.

INFORMACIJA!

Dovodnu cijev potrebno je priviti rukom dovoljno snažno (max. 2 Nm) da spoj cijevi ne propušta vodu. Nakon pričvršćenja cijevi obvezno provjerite vodonepropusnost cijevi. Korištenje kliješta ili drugog sličnog alata za montažu cijevi nije dozvoljena zbog mogućnosti oštećenja navoja matice.

INFORMACIJA!

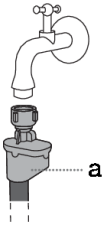
Koristite isključivo dovodnu cijev koja je priložena k uređaju. Nemojte koristiti rabljene, niti bilo koje druge cijevi.

INFORMACIJA!

Kod spajanja dovodne cijevi obratite pažnju da slavinu spojite na takav način da omogućuje dovoljan i nesmetan protok vode.

AQUA - STOP veza
(ovisno o modelu)

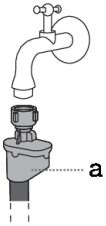
U slučaju oštećenja unutarnje cijevi uključi se sustav blokade koji prekida dovod vode do perilice rublja. Prozorčić (a) se u tom slučaju oboji crveno. Dovodnu cijev je potrebno zamijeniti.

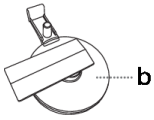


POTPUNA AQUA - STOP veza (S PLOVKOM)
(ovisno o modelu)

U slučaju oštećenja unutarnje cijevi uključi se sustav blokade koji prekida dovod vode do perilice rublja. Prozorčić (a) se u tom slučaju oboji crveno. Dovodnu cijev je potrebno zamijeniti.

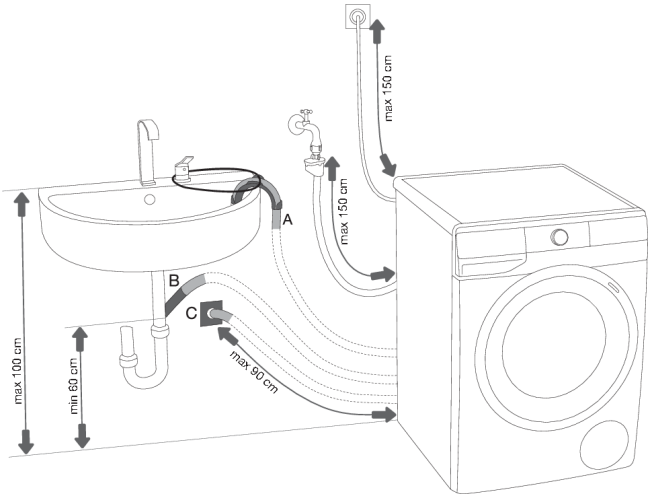
Ako na dnu perilice ima vode, plovak (b) će se podići i pokrenuti sustav za zatvaranje kako bi prekinuo dovod vode u perilicu; proces pranja je zaustavljen, dovod vode je isključen, uređaj uključuje pumpu i signalizira grešku.





Namještanje cijevi za odvod vode

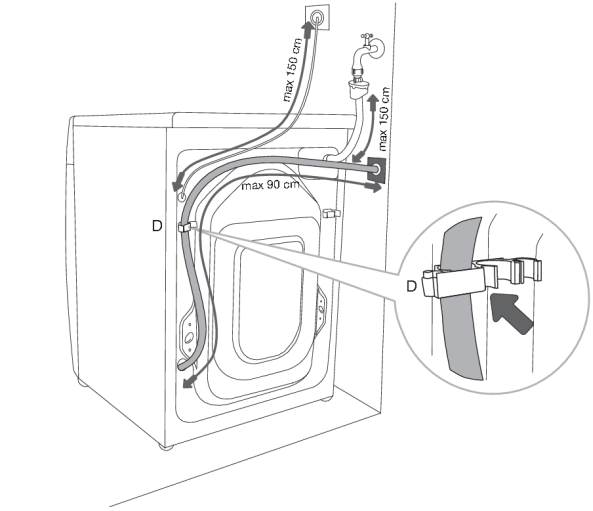
Odvodnu cijev namjestite u umivaonik ili kadu za kupanje, odnosno spojite izravno u sifonski izljev (minimalni promjer priključka za odvod je 4 cm). Kraj odvodne cijevi smije biti najviše 100 cm i najmanje 60 cm od tla. Odvodnu cijev možete montirati na tri načina (A, B, C).



A Odvodnu cijev moguće je namjestiti u umivaonik ili kadu za kupanje. Kroz otvor u plastičnom koljenu odgovarajućim konopcem pričvrstite cijev da ne klizne na pod.

B Odvodnu cijev možete spojiti izravno u izljev umivaonika.

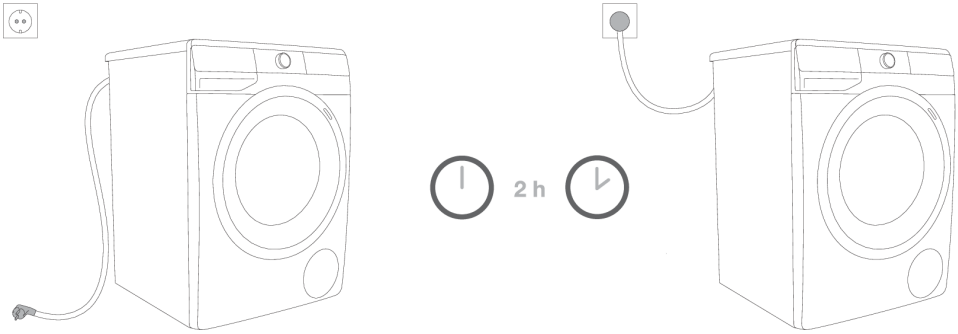
C Odvodnu cijev također je moguće namjestiti u zidni sifonski izljev, koji mora biti pravilno ugrađen da ga je moguće očistiti.



D Odvodna cijev mora biti pričvršćena i zakvačena na klin na stražnjoj stranici perilice rublja, kao što je prikazano na slici.

INFORMACIJA!
U slučaju neuvažavanja pravilnog pričvršćenja odvodne cijevi, ne možemo garantirati ispravan rad perilice rublja.

Priključenje na električnu mrežu



ELEKTRIČNI UDAR!
Prije priključenja perilice rublja na električnu energiju neka se uređaj zagrije na sobnu temperaturu (pričekati najmanje 2 sata).

Perilicu rublja priključite na uzemljenu električnu utičnicu. Nakon završene instalacije zidna utičnica mora biti slobodno dostupna i mora biti opremljena kontaktom za uzemljenje (u skladu s valjanim propisima).

Podatci o vašoj perilici rublja nalaze se na tipskoj natpisnoj pločici (pogledati poglavlje »OPIS PERILICE RUBLJA/Tehnički podatci«).

ELEKTRIČNI UDAR!
Preporučujemo uporabu prenaponske zaštite (overvoltage protection) za zaštitu od udara groma.

UPOZORENJE!
Perilicu rublja nije dozvoljeno priključiti na električnu mrežu korištenjem produžnog kabela.

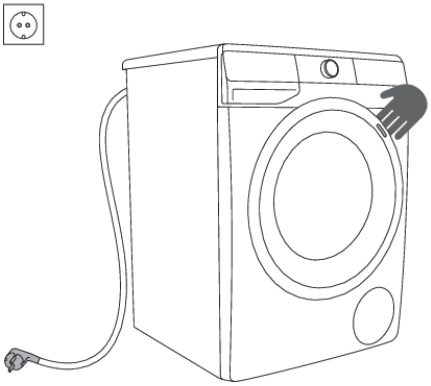
INFORMACIJA!
Perilicu rublja nemojte priključivati na utičnicu namijenjenu aparatu za brijanje ili sušilu za kosu.

INFORMACIJA!
Popravke i održavanje kod kojih je u pitanju sigurnost ili kapacitet stroja, moraju također obaviti osposobljeni stručnjaci.

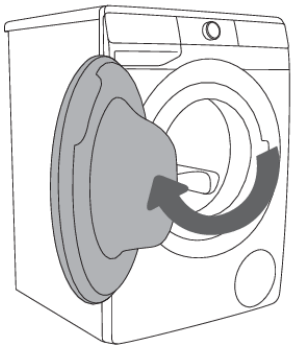
PRIJE PRVE UPORABE

Provjerite je li perilica rublja isključena iz električne instalacije, a zatim otvorite vrata u smjeru prema sebi (slika 1 i 2).

Prije prve uporabe očistite bubanj perilice rublja koristeći meku vlažnu pamučnu krpu i vodu, ili upotrijebite program Cotton 90°C (Pamuk 90°C). U bubnju perilice ne smije biti rublje, bubanj mora biti prazan (slika 3 i 4).

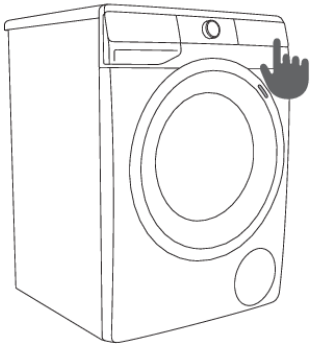


1



2

3



4

UPOZORENJE!
Nemojte koristiti topila niti sredstva za čišćenje koja bi mogla oštetiti perilicu rublja (pridržavajte se preporuka i upozorenja proizvođača sredstava za čišćenje).

Povezivanje uređaja s aplikacijom ConnectLife

ConnectLife je pametna kućna platforma koja povezuje ljude, uređaje i usluge. Aplikacija **Connect**Life uključuje napredne digitalne usluge i bezbrižna rješenja koja korisnicima omogućuju praćenje i upravljanje uređajima, primanje obavijesti s pametnog telefona i ažuriranje softvera (podržane značajke mogu se razlikovati ovisno o vašem uređaju i regiji/zemlji u kojoj se nalazite).

Za povezivanje pametnog uređaja potrebna vam je kućna Wi-Fi mreža (podržane su samo 2,4 GHz mreže) i pametni telefon s aplikacijom **Connect**Life.

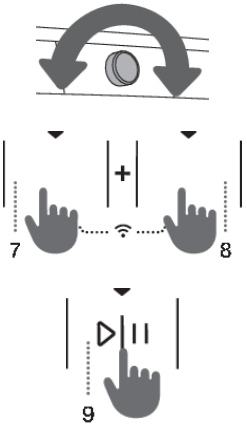
Za preuzimanje **Connect**Life aplikacije, skenirajte QR kod ili potražite **Connect**Life u omiljenoj trgovini aplikacija.

1. Instalirajte aplikaciju **Connect**Life i kreirajte račun.
2. U aplikaciji **Connect**Life, idite na izbornik »Dodaj uređaj« i odaberite odgovarajuću vrstu uređaja. Zatim skenirajte QR kod (možete ga pronaći na natpisnoj pločici uređaja; također možete ručno unijeti AUID/SN broj).
3. Aplikacija vas zatim vodi kroz cijeli proces povezivanja uređaja s pametnim telefonom.
4. Nakon uspješnog povezivanja, uređajem se može upravljati daljinski putem mobilne aplikacije.

Korisni savjeti za vaš pametni uređaj

Gdje pronaći QR kod za uređaje koje aplikacija zahtijeva tijekom postupka instalacije?
QR kod možete pronaći na jamstvenom listu i na natpisnoj pločici uređaja.

Kako omogućiti Wi-Fi na uređaju?



Provjerite je li uređaj uključen; gumb za odabir programa može biti u bilo kojem položaju. Zatim učinite sljedeće:

- U aplikaciji **Connect**Life otvorite izbornik za dodavanje uređaja.
- Slijedite upute u aplikaciji **Connect**Life, gdje ćete upariti telefon i uređaj i dodati uređaj u kućnu Wi-Fi mrežu.
  - Odaberite vrstu uređaja.
  - Skenirajte QR kod (nalazi se na jamstvenom listu ili natpisnoj pločici vašeg uređaja).
- Na proizvodu:
  - Istodobno pritisnite položaje (7+8). Počet će odbrojavanje 3-2-1 i će se pojaviti na uređaju.
  - Pritisnite gumb (8) za uključivanje Wi-Fi; na zaslonu će se prikazati .
  - Pritisnite položaj (9) START/PAUZA. će se pojaviti na uređaju.
  - Ponovno pritisnite položaj (9) START/PAUZA. Na uređaju će započeti 5-minutno odbrojavanje.
- U aplikaciji **Connect**Life upute će vas voditi kroz postupak unosa odgovarajućih podataka za povezivanje vašeg uređaja s kućnom mrežom.

Kako omogućiti daljinsko pokretanje uređaja?
Podesite gumb za odabir programa na **Connect**Life/**REMOTE CONTROL** (daljinsko pokretanje). Pritisnite (9) gumb START/PAUZA (vrata moraju biti zatvorena).

Kako dodati korisnika? PAr
Provjerite je li uređaj uključen; gumb za odabir programa može biti u bilo kojem položaju. Zatim učinite sljedeće:

- U aplikaciji **Connect**Life otvorite izbornik za dodavanje uređaja.
- Slijedite upute u aplikaciji **Connect**Life gdje ćete upariti telefon i uređaj.
  - Odaberite vrstu uređaja.
  - Skenirajte QR kod (nalazi se na jamstvenom listu ili natpisnoj pločici vašeg uređaja).
- Na proizvodu:
  - Istodobno pritisnite položaje (7+8). Početak će odbrojavanje 3-2-1 i Con će se pojaviti na uređaju.
  - Pritisnite gumb (8); na zaslonu će se prikazati PAr.
  - Pritisnite gumb (9) START/PAUZA. Na uređaju će početi odbrojavanje od 3 minute.
- Nakon toga možete dovršiti i potvrditi postavku u aplikaciji.

Kako ukloniti korisnike (UnPair)? UnP
Provjerite je li uređaj uključen; gumb za odabir programa može biti u bilo kojem položaju. Zatim učinite sljedeće:

Na proizvodu:

- Istodobno pritisnite položaje (7+8). Početak će odbrojavanje 3-2-1 i Con će se pojaviti na uređaju.
- Više puta pritisnite (8); dok se na zaslonu ne prikaže UnP.
- Pritisnite gumb (9) START/PAUZA. Na uređaju će početi odbrojavanje od 1 minute.

INFORMACIJA!
Ovaj korak uklonit će sve aktivne korisnike uređaja. Ako želite ponovno upravljati uređajem na daljinu, morat ćete ponoviti postupak dodavanja korisnika PAr.

Koji Wi-Fi ruter se može koristiti?
Podržane su samo mreže frekvencije od 2,4 GHz. Ako aplikacija **Connect**Life ne može pronaći vašu lokalnu mrežu tijekom postupka uspostavljanja veze, provjerite sljedeće:

- radi li vaš usmjernik na frekvenciji od 2,4 GHz,
- je li vaša mreža skrivena i
- je li vaš signal dovoljno jak.

Imate li još pitanja?
Posjetite nas na **www.connectlife.io** ili nas kontaktirajte na **hello@connectlife.io**.

Daljinska nadogradnja softvera
Provjerite opcije ažuriranja softvera u aplikaciji **Connect**Life.

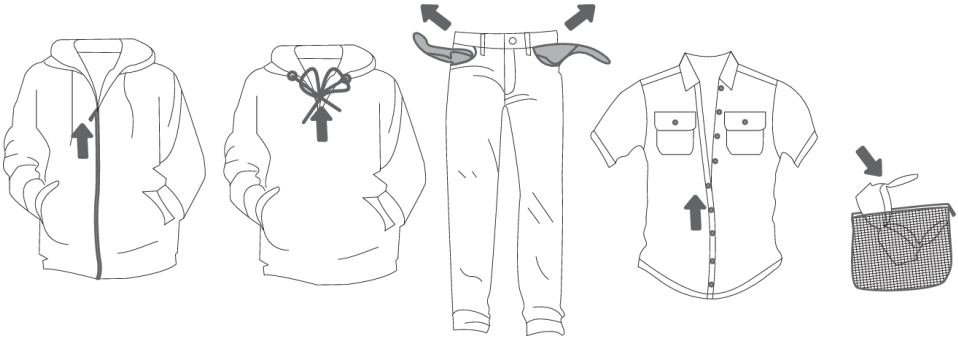
KORACI PRANJA (1–7)

1. Korak: Pridržavajte se etiketa na rublju

Uobičajeno pranje; Osjetljivo rublje					
	Maks. temperatura pranja 95 °C		Maks. temperatura pranja 40°C		Ručno pranje
	Maks. temperatura pranja 60°C		Maks. temperatura pranja 30°C		Pranje nije dozvoljeno
Izbjeljivanje					
	Izbjeljivanje u hladnoj vodi		Izbjeljivanje nije dozvoljeno		
Pranje u čistionici					
	Kemijsko čišćenje svim sredstvima		Petrolej R11, R113		
	Kemijsko čišćenje u kerozinu, u čistom alkoholu i u R113		Kemijsko čišćenje nije dozvoljeno		
Glačanje					
	Vruće glačanje maks. 200°C		Vruće glačanje maks. 110°C		
	Vruće glačanje maks. 150°C		Glačanje nije dozvoljeno		
Sušenje					
	Prostrite na ravnu podlogu		Visoka temp.		
	Objesite mokro		Niska temp.		
	Objesite		Sušenje u sušilici rublja nije dozvoljeno		

2. Korak: Priprema za pranje rublja

1. Sortirajte rublje po vrsti tkanina, po boji, stupnju umazanosti i dozvoljenoj temperaturi pranja (pogledati TABELU PROGRAMA).
2. Rublje koje ispušta vlakna odnosno koje »se linja« perite odvojeno od ostalog rublja.
3. Ispraznite džepove. Kovanice, čavli i sl. mogu oštetiti uređaj i tkaninu.
4. Zatvorite gumbe i patentne zatvarače, zavežite trake, a džepove preokrenite prema vani. Odstranite razne metalne kopče, koje bi mogle oštetiti rublje, unutrašnjost perilice ili začepiti izljev.
5. Vrlo osjetljivo rublje i manje komade rublja stavite u namjensku tekstilnu vrećicu. (namjensku tekstilnu vrećicu možete dodatno kupiti.)



Prije uporabe perilice rublja pažljivo uklonite sve tvrde predmete i čestice s tekstila koji namjeravate oprati kako biste spriječili oštećenje uređaja ili začepljenje filtra pumpe. To uključuje (također provjerite sve džepove i preklope):

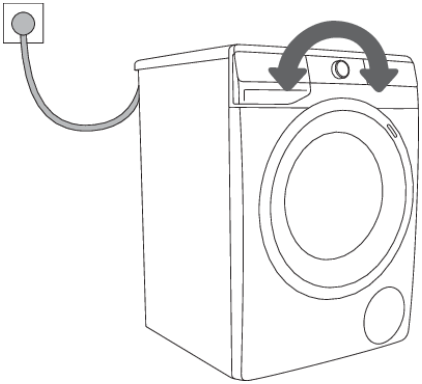
- tvrde predmete (npr. vijke, kopče, sitno kamenje, sijeno itd.),
- ostatke hrane (npr. kosti, osušeno tijesto itd.),
- osušene čestice građevinskog materijala (npr. žbuka, pijesak, blato itd.).

UPOZORENJE!
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za kvarove koji su posljedica nepridržavanja ovih uputa, što također može utjecati na valjanost jamstva. Nadalje, proizvođač ne pokriva troškove servisa u slučaju stranih predmeta u pumpi ili čišćenju pumpe.

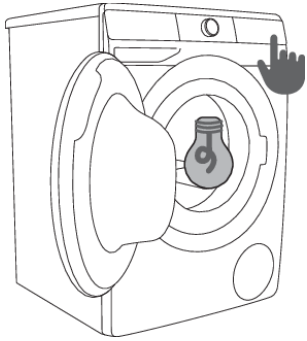
Uključenje perilice rublja

Priključnim kabelom ukopčajte perilicu rublja u električnu instalaciju, i spojite je na vodovodnu instalaciju.
Za uključivanje uređaja okrenite gumb za odabir programa (1) u bilo koji položaj.
Kod određenih modela prilikom uključenja perilice rublja, na 5 minuta osvijetli se i bubanj perilice rublja (slika 2).
Lampica u bubnju perilice rublja može svijetliti i tijekom rada uređaja, a ako pritisnete tipku (9) START/**PAUZA** i nakon završenog programa pranja.

(Lampica u bubnju perilice rublja nije podesna za bilo kakvu drugu uporabu.)



1



2

INFORMACIJA!
Kada birate program za pranje rublja, upali se lampica (2a) pokraj programa pranja.

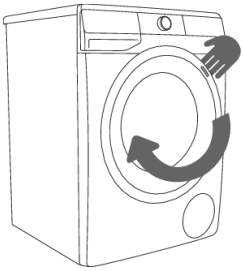
Punjenje perilice rublja

Otvorite vrata perilice rublja povukavši ih prema sebi (slika 1).

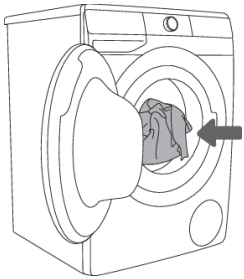
Rublje stavite u bubanj (prije toga se uvjerite da je bubanj prazan) (slika 2).

Pazite da između vrata i gumene brtve na vratima ne ostane kakav komad rublja.

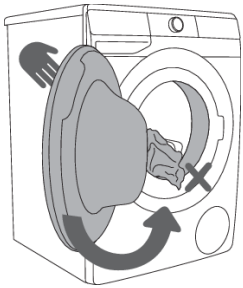
Zatvorite vrata perilice rublja (slika 3).



1



2



3

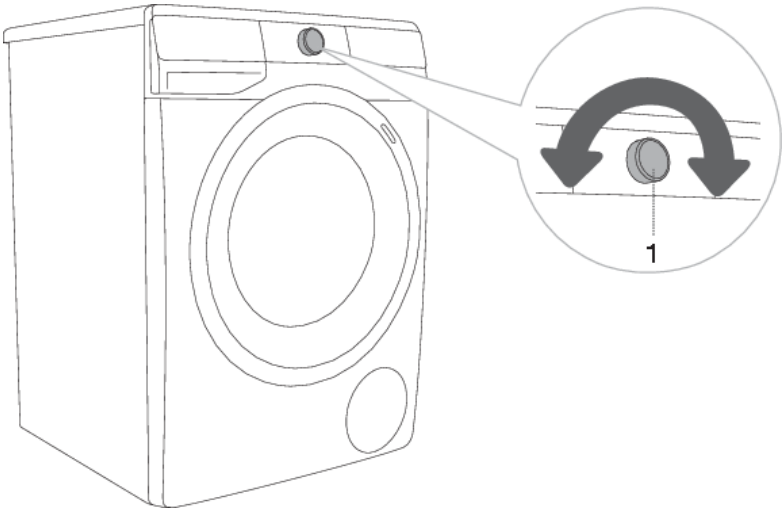
Bubanj ne smijete preopterećivati! Pogledajte TABELU PROGRAMA i pridržavajte se nazivne količine punjenja koja je navedena na tipskoj natpisnoj pločici.

Ako je bubanj perilice rublja preopterećen, rublje će biti lošije oprano.

3. Korak: Odabir programa pranja

Program birate okretanjem gumba (1) za odabir programa ulijevo ili udesno (obzirom na vrstu/stupanj prljavosti rublja). Pogledati TABELU PROGRAMA.

Svijetli signalna lampica pored odabranog programa.



INFORMACIJA!
Gumb (1) za odabir programa ne okreće se automatski tijekom odvijanja programa.

INFORMACIJA!
Programi pranja su cjeloviti programi, gdje se odvijaju sve faze pranja, uključivo s omekšavanje i centrifugom (ovo ne važi za Djelomične programe).

INFORMACIJA!
Djelomični programi su samostalni programi. Koristite ih u slučajevima kada nema potrebe za cjelovitim programom pranja.

Tabela programa

Program		Maks. punjenje	Maks. [3]	Opis programa
	Cotton white (Pamuk bijelo) 40°C – 90°C	*MAX	MAX[1]	Program pranja bijelog pamučnog rublja, ručnika, posteljine, majica, ... Temperaturu možete birati slobodno, stoga se pridržavajte uputa za pranje koje su označene na etiketama odjeće. Brzinu centrifuge možete birati proizvoljno. Vrijeme programa i količina vode prilagođavaju se količini rublja. Da biste smanjili gužvanje, prije početka programa pranja pritisnite tipku (8) **EXTRAS** (DODATNE FUNKCIJE) i odaberite funkciju **STEAM** (PARA) i/ili **ANTI CREASE** (PROTIV GUŽVANJA).
	Colour (Obojeno) cold–60°C	*MAX	MAX[1]	Program za obojeno pamučno rublje. Temperaturu možete birati slobodno, stoga se pridržavajte uputa za pranje koje su označene na etiketama odjeće. Brzinu centrifuge možete birati proizvoljno. Vrijeme programa i količina vode prilagođavaju se količini rublja.
	Mix|Synthetics (Miješano rublje/-Sintetika) cold–60°C	3,5 kg	1200[2]	Program za osjetljivu odjeću iz sintetičkih i mješovitih vlakana ili viskoze, kao i za jednostavnu njegu pamuka. Pridržavajte se uputa za pranje koje su označene na odjeći.
	Wool&Hand (Vuna& Ručno pranje) cold– 40°C	2 kg	800	Program za osjetljivo rublje za pranje vunene tkanine, svile i odjeće koja zahtijeva ručno pranje. Najviša temperatura je 40°C. Taj program ima kratko centrifugiranje. Najveća brzina centrifugiranja je 800 okret./min.
	Eco 40-60 [4]	*MAX	MAX[1]	Normalno zaprljano pamučno rublje koje se može prati na 40°C i 60°C zajedno u istom ciklusu. Ovaj se program koristi za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu.
	Power 59´|32´ 40°C	4 kg	MAX[1]	Program za manje količine blago zaprljanog rublja. Program pranja uključuje intenzivno okretanje i maksimalnu brzinu centrifuge. Program traje 59 minuta. Pri uporabi funkcije **FAST** (BRZO), program traje 32 minute.
	Speed 20´ (Brzo pranje 20´) 30°C	2,5 kg	1000[2]	Brzi program za pranje blago zaprljanog rublja kojemu je potrebno samo osvježenje.

Program		Maks. punjenje	Maks. [3]	Opis programa
	Drum clean ☑ (Samočišćenje/ Samočistivi program)	0 kg		Ovaj program upotrebljava se za čišćenje bubnja i uklanjanje ostataka deterdženta i bakterija. Program birate tako da gumb za odabir programa okrenete ulijevo ili udesno i postavite se na poziciju Drum clean (Čistivi program). Ostale dodatne funkcije ne mogu se birati. Bubanj mora biti prazan. **Nemojte dodavati deterdžent ili omekšivač!** Možete dodati malo alkoholnog octa (pribl. 2 dl) ili sodu bikarbonu (1 žlicu ili 15 g) za učinkovito uklanjanje kamenca. Preporučujemo da program koristite najmanje jednom mjesečno.
	Spin|Drain (Okretaji centrifuge (cijeđenja) | Crpenje (izbacivanje vode)) (Djelomični program)	/	MAX[1]	Program se koristi kada želite rublje samo centrifugirati (ocijediti). Želite li samo isprazniti vodu iz perilice rublja, bez centrifuge, pritisnite tipku (3) **SPIN** više puta, dok indikator (svjetlo) ne bude uključen.
	Rinse&Softening (Ispiranje& Omekšavanje) (Djelomični program)	/	MAX[1]	Za omekšavanje, štirkanje ili impregniranje opranog rublja. Možete ga koristiti i kao ispiranje, ali bez dodavanja sredstva za omekšavanje rublja. Završava se s konačnom centrifugom. Moguće je još odabrati **WATER+** (VODA+) odabirom Dodatne funkcije (pred začetkom pranja pritisnite tipko **WATER+** (DODATNE FUNKCIJE)).
	Shirts ☑ (Košulje pomoću pare) cold– 40°C	3,5 kg	1200 [2]	Program za pranje odjeće od pamuka, mikro vlakana i sintetike, za pranje ovratnika i manžeta. Pranje se odvija na niskoj temperaturi, većoj količini vode, i s nježnim tumbanjem. Najveća brzina centrifugiranja je 800 okret./min. Za obradu rublja parom, prije početka programa pranja pritisnite tipku (8) **EXTRAS** (DODATNE FUNKCIJE) i odaberite funkciju **STEAM** (PARA).
	Sports (Športska odjeća) cold– 40°C	3,5 kg	1200 [2]	Sportska odjeća od pamuka, mikrovlakana i sintetike na nižoj brzini centrifugiranja i s kratkom završnom centrifugom.
	Extra hygiene ☑ 40°C – 90°C	*MAX	MAX[1]	Ovaj program pranja koristi se za pranje pamučne odjeće koja zahtijeva posebnu njegu, kao što je odjeća za osobe s vrlo osjetljivom kožom ili alergijama. Preporučujemo da odjeću preokrenete naopačke, jer će se tako dobro isprati i kožne ljuske ili ostatci sredstava za pranje. Za obradu rublja parom, prije početka programa pranja pritisnite tipku (8) **EXTRAS** (DODATNE FUNKCIJE) i odaberite funkciju **STEAM** (PARA).

Program		Maks. punjenje	Maks. 3)	Opis programa
	Stain expert (Mrlje) 40°C – 90°C	*MAX	MAX1)	Pomoću ovog programa uklonite mrlje (krvi, jaja, vina, kave ...) s pamučnog rublja.
	Remote control (Daljinsko upravljanje)			Koristite program Remote control za daljinsko upravljanje uređajem (pomoću telefona). Možete odabrati sve programe dostupne na uređaju (pogledajte poglavlja »PRIJE PRVE UPORABE/Povezivanje uređaja s Wi-Fi mrežom« i »KORACI PRANJA (1–7)/3. Korak: Daljinsko upravljanje pranjem pomoću aplikacije«). U aplikaciji možete odabrati i dodatne programe.

* Maksimalno deklarirano opterećenje (MAX) – pogledati tipsku pločicu

/ Proizvoljna količina punjenja (0 kg - MAX kg)

cold Hladna voda

1) Maksimalna brzina centrifugiranja - pogledati tipsku pločicu

2) Ovisno o modelu

3) Maksimalna brzina centrifugiranja

4) Program ispitivanja usklađenosti s Uredbom Komisije (EU) br. 2019/2023 o ekološkom dizajnu i Uredbom br. 2019/2014 o označivanju energetske učinkovitosti.

Preporuke za deterdžente prema Uredbi (EU) br. 1015/2010

Program		Deterdžent			
		Univerzalni	Za obojeno rublje	Za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
	Cotton white (Pamuk bijelo)	✓	✓	—	—
	Colour (Obojeno)	✓	✓	—	—
	Mix|Synthetics (Miješano rublje/-Sintetika)	—	✓	—	—
	Wool&Hand (Vuna& Ručno pranje)	—	—	✓	✓
	Eco 40-60	✓	✓	—	—
	Power 59´|32´	—	✓	✓	—
	Speed 20´ (Brzo pranje 20´)	—	✓	—	—
	Drum clean (Samočišćenje/ Samočistivi program)	—	—	—	—
	Spin|Drain (Okretaji centrifuge (cijeđenja) | Crpenje (izbacivanje vode))	—	—	—	—
	Rinse&Softening (Ispiranje& Omekšavanje)	—	—	—	—
	Shirts (Košulje pomoću pare)	✓	✓	✓	✓
	Sports (Športska odjeća)	—	✓	✓	—
	Extra hygiene	✓	✓	✓	—
	Stain expert (Mrlje)	✓	✓	✓	✓

✓Preporuka

—Nema preporuke

INFORMACIJA!
U smislu potrošnje energije i vode, programi koji rade na nižim temperaturama i traju dulje općenito su najučinkovitiji.

INFORMACIJA!
Na buku i sadržaj preostale vlage utječe brzina centrifuge: što je veća brzina centrifuge u ciklusu centrifuge, veća je buka i manji je sadržaj preostale vlage.

INFORMACIJA!
Deterdžente u prahu ili tekuća sredstva za pranje dozirajte po uputama proizvođača, glede na temperaturu pranja, odabran program pranja, prljavost rublja, i tvrdoću vode.

U slučaju prekomjernog pjenjenja u perilici rublja ili izlijevanja pjene kroz dozirnu posudu, oprano rublje mora se temeljito isprati. Odaberite program pranja s većom količinom vode bez uporabe deterdženta.

INFORMACIJA!
Maksimalna količina rublja u kg (za program Pamuk) navedena je na natpisnoj pločici perilice rublja (pogledati poglavlje »OPIS PERILICE RUBLJA/Tehnički podatci«).

INFORMACIJA!
Maksimalno odnosno nazivno punjenje važi za rublje pripremljeno po standardu IEC 60456.

INFORMACIJA!
Za najbolji učinak pranja preporučujemo 2/3 punjenje na programima za Pamuk.

INFORMACIJA!
Zbog niske temperature vode, niskog napona električne mreže, i različite količine punjenja rublja, vrijeme pranja može se mijenjati, što se istovremeno i prilagođava na prikazu pokazivača (zaslona).

Optimiranje vremena tijekom izvođenja programa

Korištenjem napredne tehnologije perilica rublja prepozna količinu rublja u bubnju u početnoj fazi pranja. Nakon detekcije (prepoznavanja) punjenja, perilica rublja prilagođava vrijeme trajanja programa.

Programi pranja korištenjem pare

Dodavanje pare u zadnjem koraku pranja omogućuje rastresanje odjeće, laganu dezinfekciju odjeće, i uklanjanje određenih alergena. Nakon uporabe takvog programa odjeća je mekana, podatna, spremna za manje glačanja i izgleda svježije.
Uporaba pare (pritisnite poziciju 8) omogućuje vam da ispustite dodavanje omekšivača, ili da barem smanjite njegovu količinu.
Za bolje djelovanje pare na rublje preporučujemo djelomično punjenje.

Funkcija AirDry

(ovisno o modelu)

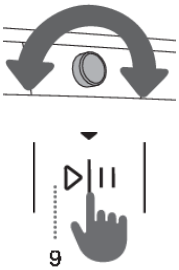
AIRDRY je funkcija namijenjena sušenju unutrašnjosti perilice rublja i dozatora bez rublja u uređaju. Svrha sušenja je smanjenje i sprječavanje pojave plijesni i razvoja mikroba koji uzrokuju neugodne mirise oprane odjeće.

Preporučujemo uključivanje ove funkcije jednom tjedno. Postupak sušenja traje nekoliko sati, ali koristi malo struje.
Po završetku postupka **AIR**DRY, kapljice vode još uvijek mogu biti prisutne u uređaju ili njegovim dijelovima. Ovo je potpuno normalno. Učinkovitost sušenja unutrašnjosti uređaja ovisi o relativnoj vlažnosti u prostoriji, količini preostale vlage od posljednjeg pranja, količini odjeće u posljednjem pranju itd.

Funkcija **AIR**DRY može se aktivirati samo pomoću aplikacije **Connect**Life na telefonu. (Pogledajte poglavlje KORACI PRANJA (1–7)/3. Korak: Daljinsko upravljanje pranjem pomoću aplikacije«.)

Daljinsko upravljanje pranjem pomoću aplikacije

INFORMACIJA!
Pogledajte poglavlje KORACI PRANJA (1–7) i pridržavajte se koraka 1 i 2.



Na proizvodu:

1. Zatvorite vrata perilice rublja i zatvorite odjeljak za deterdžent.
2. Zakrenite gumb za odabir programa u položaj **Connect**Life/**REMOTE CONTROL** (daljinsko upravljanje).
3. Pritisnite položaj (9) START/PAUZA . Vrata uređaja će se zaključati i zasvijetlit će indikator **REMOTE START** (DALJINSKO POKRETANJE).

Daljinski upravljač dostupan je sljedeća 24 sata, čak i kada uređaj pređe u stanje pripravnosti. Vrata su zaključana tijekom tog vremena, tako da se ne mogu otvoriti. Daljinsko upravljanje možete poništiti pritiskom gumba (9) START/PAUZA .

Nastavite rukovati uređajem u aplikaciji **Connect**Life, gdje možete birati između nekoliko opcija (odabir, pokretanje, praćenje i zaustavljanje programa, između ostalih dodatnih postavki)

INFORMACIJA!
Proces pranja može se kontrolirati/nadzirati iz aplikacije.

INFORMACIJA!
Rad perilice može se pauzirati ili zaustaviti odabirom STOP/ADD CLOTHES/PAUSE ...

Neke opcije ili funkcije mogu se u potpunosti dovršiti na daljinu, dok će druge, kao što je dodavanje rublja tijekom ciklusa pranja (ADD CLOTHES), zahtijevati vašu fizičku prisutnost.

INFORMACIJA!
Uređajem možete upravljati i s telefona ako niste povezani s istom Wi-Fi mrežom kao i uređaj (telefon treba samo aktivnu internetsku vezu). To znači da uređajem možete upravljati i kada ste izvan kuće.

INFORMACIJA!
Uređajem možete upravljati pomoću više uređaja. Također možete upravljati radom uređaja i pratiti ga putem bilo kojeg telefona spojenog na uređaj, bez obzira na to koji je korisnik pokrenuo postupak pranja. Uređaj se može spojiti na / njime se može upravljati istodobno pomoću nekoliko **Connect**Life korisničkih računa.

INFORMACIJA!
Nakon što pokrenete uređaj pomoću telefona, osoba koja se nalazi pored uređaja može preuzeti i ručno isključiti ili upravljati uređajem; aplikacija će vas o tome obavijestiti. U tom slučaju, daljinsko upravljanje uređajem pomoću telefona više nije moguće. Želite li ponovno upravljati uređajem pomoću telefona, trebate ponoviti sve potrebne korake.

4. Korak: Odabir dodatnih funkcija

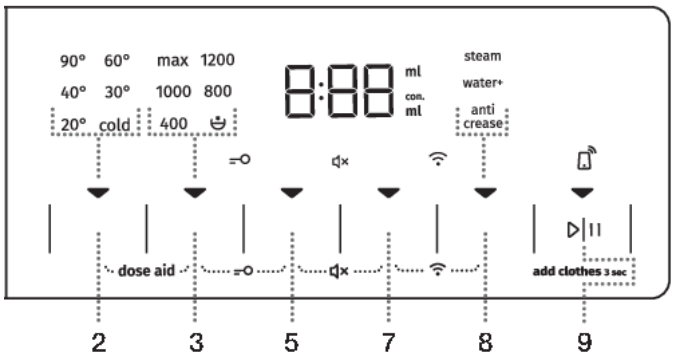
Postavke jednim pritiskom tipke

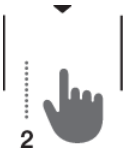
Većina programa ima osnovne postavke koje se mogu mijenjati.

Postavke mijenjate pritiskom na odabranu funkciju (prije pritiska na tipku (9) START/PAUZA). Funkcije koje se na odabranom programu pranja mogu mijenjati, djelomično su osvijetljene.

Određene postavke na određenim programima nije moguće birati, na što će vas upozoriti neosvijetljena postavka i pulsirajuća lampica prilikom pritiska (pogledati TABELU FUNKCIJA).

Opis funkcija pokazivača odabranog programa za pranje:
- **osvijetljene** (Osnovna/unaprijed određena postavka);
- **djelomično osvijetljene** (Funkcije koje se ne mogu mijenjati) i
- **neosvijetljene** (Funkcije koje nije moguće birati).



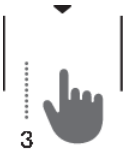


TEMP. (TEMPERATURA PRANJA)

To je mogućnost za promjenu temperature na odabranom programu.

Svaki program ima unaprijed određenu temperaturu koja se može mijenjati pritiskanjem na poziciju (2) **TEMP.** (TEMPERATURA PRANJA).

Odabrana temperatura svijetli.



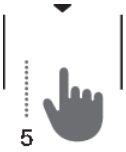
SPIN (CENTRIFUGA) (OKRETAJI CENTRIFUGE-CIJEĐENJA—OŽEMANJA/CRPKA STOP/CRPENJE-IZBACIVANJE VODE)

Za promjenu okretaja centrifuge. Svaki program (osim programa za Drum clean (Samočišćenje/Samočistivi program)) ima unaprijed zadanu brzinu centrifugiranja koja se može namjestiti pritiskom na položaj (3) **SPIN** (CENTRIFUGA) (OKRETAJI CENTRIFUGE-CIJEĐENJA—OŽEMANJA/CRPKA STOP/CRPENJE-IZBACIVANJE VODE).

Odaberete li funkciju Ispumpavanje vode bez centrifuge, na zaslonu neće svijetliti indikator (svjetlo). U skladu s tim, vrijeme pranja bit će kraće.

U slučaju izbora »Crpka stop«, na indikatoru (displeju) prikazaće se .

»Crpku stop« uključujete kada želite da rublje ostane namočeno u posljednjoj vodi za ispiranje, što sprječava gužvanje u onim slučajevima kada rublje ne možete izvaditi iz perilice rublja odmah nakon završetka pranja. Korisnik može ugoditi okretaje centrifuge po svojoj želji. Za nastavak odvijanja programa pritisnite tipku (9) **START**/PAUZA ▷II, koja svijetli. Izvede se crpenje vode i završna centrifuga.



FAST (BRZO)

Kada se aktivira funkcija **FAST** (BRZO), program za pranje izvodit će se s kraćim trajanjem pranja. Dostupna su dva izbora (ovisno o odabranom programu pranja).

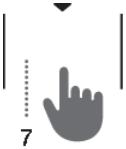
Odaberete li funkciju **FAST** (BRZO), indikator funkcije (svjetlo) mijenja se iz djelomično osvijetljenog u potpuno osvijetljen simbol, a ukupno vrijeme programa na zaslonu podesit će se u skladu s tim.

Kako biste dodatno skratili program pranja, ponovno pritisnite gumb (5) **FAST** (BRZO).

Pritisnete li gumb još jednom, postavka će se resetirati na zadanu postavku.

Prvi pritisak – **FAST** (BRZO)
Drugi pritisak – **SUPER FAST** (SUPER BRZO)
Treći pritisak – **DEFAULT** (ZADANO)

Za program Pamuk preporučujemo polovno punjenje.



DELAY END (ODGAĐANJE KRAJA)

Pritisnite položaj (7) **DELAY END** (ODGAĐANJE KRAJA) da biste odgodili vrijeme završetka programa do 24 sata.

Postavljanje postavki:

- Odaberite željeni program i dodatne funkcije.
- Pritisnite položaj (7) **DELAY END** (ODGAĐANJE KRAJA) da biste aktivirali funkciju.
- Nekoliko puta pritisnite ovaj položaj da biste postavili željeno vrijeme završetka programa (s koracima od 30 minuta do 6 sati i 1-satnim koracima nakon toga, do 24 sata).
- Da biste aktivirali funkciju, pritisnite tipku (9) **START**/PAUZA ▷II.

Perilica rublja počinje odbrojavati zadano vrijeme. Kada odbrojavanje dosegne vrijeme trajanja programa (npr. 2:30), program za pranje započinje automatski.

Za poništavanje ili promjenu odgođenog završetka programa pranja, okrenite gumb za odabir programa (1) u položaj **OFF** ⏻ na najmanje dvije sekunde.

Da biste brzo otkazali odgodu završetka programa, pritisnite položaj (7) **DELAY END** (ODGAĐANJE KRAJA) i držite ga pritisnutim 3 sekunde. Program za pranje će se nastaviti.

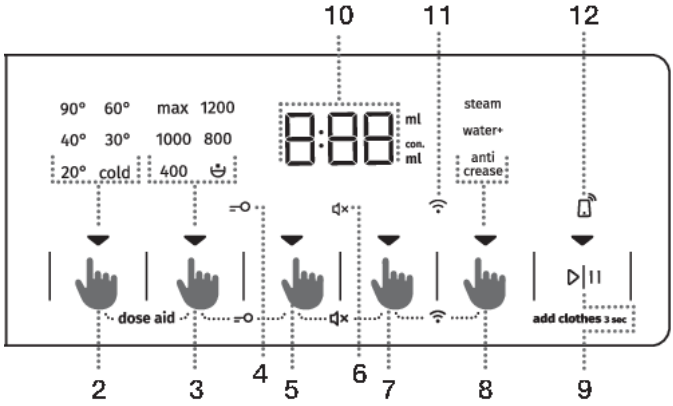
Primjer postavki funkcije:
Sada je 21:00 i želite da se program za pranje završi u 6 sati sljedećeg jutra. U tom slučaju postavite vrijeme **DELAY END** (ODGAĐANJE KRAJA) na 9 sati.

INFORMACIJA!
Određene postavke na određenim programima nije moguće birati, na što će vas upozoriti neosvijetljena postavka, zvučni signal, i pulsirajuća lampica prilikom pritiska (pogledati TABELU DODATNIH FUNKCIJA).

INFORMACIJA!
Funkcije aktivirajte ili deaktivirajte pritiskom na odabranu funkciju (prije pritiska na tipku (9) START/PAUZA). Pokazivač (zaslon) će zasvijetliti uz odabrane funkcije.

INFORMACIJA!
Ako u slučaju **DELAY END** (ODGAĐANJE KRAJA) koristite tekuće sredstvo za pranje, ne preporučujemo odabir programa s pretpranjem.

Postavke pomoću kombinacije dvaju gumba istodobno pritisnutih



DOSE AID

Pomoću funkcije **DOSE AID**, perilica rublja će vam sama preporučiti optimalnu količinu praškastog ili tekućeg sredstva za pranje, u ovisnosti o odabranim postavkama.

Preporučljiva količina praškastog ili tekućeg sredstva za pranje ovisi o:

- **Tvrdoći vode** (na raspolaganju su: mekana, srednja i tvrda. Osnovna/unaprijed određena je srednja tvrdoća vode, koju korisnik može mijenjati. Pogledajte poglavlje »PREKIDI I PROMJENE PROGRAMA/Osobne postavke«.). Da bi funkcija **DOSE AID** pravilno djelovala preporučujemo ugađanje tvrdoće vode.
- **Odabranog programa pranja** i
- **Količini rublja (punjenju)** – perilica napravi mjerenje količine punjenja kod svake uporabe funkcije **DOSE AID**.

Za pravilno djelovanje funkcije **DOSE AID** treba najprije napraviti 2. KORAK (priprema rublja, uključenje i punjenje perilice rublja), i 3. KORAK (odabir programa pranja).

1. Aktivirajte funkciju istodobnim pritiskom na gumbe (2) **TEMP.** (TEMPERATURA PRANJA) i (3) **SPIN (CENTRIFUGA)** (OKRETAJI CENTRIFUGE-CIJEĐENJA/CRPKA STOP/CRPENJE) držeći ih najmanje 3 sekunde.
Na pokazivaču (zaslonu) se prikazuje odbrojavanje.
Indikator (svjetlo) svijetli kad je funkcija aktivirana.

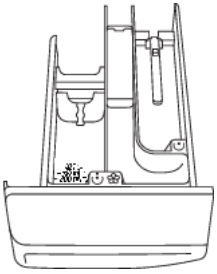
2. Pritisnite tipku (9) **START**/PAUZA ▷||. Perilica rublja započne s izvođenjem mjerenja količine rublja u bubnju.

Izvođenje mjerenja je prikazano izmjeničnim bljeskanjem lampica na pokazivaču (zaslonu).

3. Na temelju izmjerene količine rublja u bubnju i drugih postavki, preporučena količina koncentriranog/nekoncentriranog praška ili tekućeg deterdženta prikazivat će se naizmjenično na zaslonu.

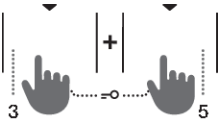
INFORMACIJA!
Je li je vaše praškasto odnosno tekuće sredstvo za pranje koncentrirano ili nekoncentrirano, možete provjeriti na ambalaži vašeg deterdženta.

INFORMACIJA!
Za ponovnu provjeru količine koncentriranog ili nekoncentriranog praška ili tekućeg deterdženta, istodobno pritisnite gumbe (2) **TEMP.** (TEMPERATURA PRANJA) i (3) **SPIN (CENTRIFUGA)** (OKRETAJI CENTRIFUGE-CIJEĐENJA/CRPKA STOP/CRPENJE) još jednom.



4. U dozirnu posudu dodajte preporučenu količinu praškastog ili tekućeg sredstva za pranje. Za dalje upute provjerite količinu/razinu deterdženta u odjeljku za deterdžent (pogledati poglavlje »SAVJETI ZA PRANJE I ZA ŠTEDLJIVU UPORABU PERILICE«).

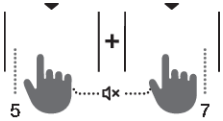
Za upućivanje pranja pritisnite tipku (9) **START**/PAUZA ▷||.



SIGURNOSNA BLOKADA (ZAŠTITA ZA DJECU)

Funkcija služi za sigurnost djece. Funkciju uključite istovremenim pritiskom na poziciju (3) **SPIN** (CENTRIFUGA) (OKRETAJI CENTRIFUGE-CIJEĐENJA—OŽEMANJA/CRPKA STOP/CRPENJE-IZBACIVANJE VODE) i (5) **FAST** (BRZO), i držite ih pritisnute najmanje 3 sekunde. Mjerač odbrojavanja vremena prikazan je na pokazivaču (zaslonu). Izbor se potvrdi zvučnim signalom i paljenjem signalne lampice (svijetli simbol (4)). Istim postupkom dječju zaštitu i isključujete. Dok je dječja blokada uključena, ne možete mijenjati programe, postavke ili dodatne funkcije.

Dječja zaštita ostaje aktivna i nakon isključenja perilice. Iz sigurnosnih razloga, dječja blokada ne sprječava isključivanje perilice rublja okretanjem kotačića za odabir programa (1) u položaj **OFF** . Okrenete li gumb za odabir programa u položaj **OFF** dok je aktivirana funkcija dječja blokada, program pranja pauziran je. Za nastavak programa okrenite gumb za odabir programa i pritisnite gumb (9) **START**/PAUZA ▷||. Ako želite izabrati novi program, morate dječju blokadu onesposobiti (isključiti).



ZVUK OFF (ISKLJUČENJE)

Da biste isključili zvukove, istovremeno pritisnite položaj (5) **FAST** (BRZO) i (5) **FAST** (ODGAĐANJE KRAJA) i držite ih pritisnutima najmanje 3 sekunde.

Izbor se potvrdi zvučnim signalom i paljenjem signalne lampice (svijetli simbol (6)).

Da biste ponovno aktivirali zvuk, istovremeno pritisnite položaje (5) i (7) držite ih pritisnutima najmanje 3 sekunde. Ako isključite zvukove, na kraju programa za pranje neće se oglasiti zvučni signal.

Wi-Fi IZBORNIK

Izbornik Wi-Fi koristi se za povezivanje uređaja i daljinsko upravljanje.

Okrenite gumb za odabir programa (1) u bilo koji položaj, osim položaja **ISKLJUČENO** .

Na 3 sekunde istodobno pritisnite položaje (7) **DELAY END** (ODGAĐANJE KRAJA) i (8) **EXTRAS** (DODATNE FUNKCIJE). Sada ste ušli u izbornik postavki za Wi-Fi.

Možete se vratiti jedan korak unatrag istodobnim pritiskom na položaje (7) i (8) i držeći ih 3 sekunde.

Pritiskom na (8) **EXTRAS** (DODATNE FUNKCIJE) možete odabrati dostupne funkcije. Pritiskom na (9) START/PAUZA ▷|II potvrđujete svoj odabir.

Dostupne postavke:

- **Isključivanje/uključivanje** OFF/ On – isključivanje ili uključivanje povezivanja uređaja.
- **Con** Con – uređaj je spreman za povezivanje s Wi-Fi mrežom na 5 minuta.
- **PAr** PAr – uređaj se može spojiti na aplikaciju **Connect**Life na 3 minute. Funkcija će biti aktivna samo ako ste uređaj već spojili na Wi-Fi mrežu.
- **UnP** UnP – Ukloni (poništi uparivanje) za sve korisnike.

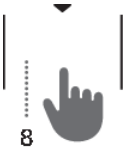
INFORMACIJA!
Nakon isključenja perilice rublja sve dodatne postavke vraćaju se na osnovne, odnosno osobne postavke, osim podešenosti zvučnog signala.

5. Korak: Odabir dodatnih funkcija

INFORMACIJA!

Funkcije uključite/isključite pritiskom na odabranu funkciju (prije pritiska na tipku (9) START/PAUZA).

Određene postavke na određenim programima nije moguće birati, na što će vas upozoriti neosvijetljena postavka, zvučni signal, i pulsirajuća lampica prilikom pritiska (pogledati TABELU FUNKCIJA). Funkcije (indikatorska svjetla ispod njih) koje su dostupne bit će slabo (djelomično) osvijetljene.



EXTRAS (DODATNE FUNKCIJE)

Pritisnite gumb (8) **EXTRAS** (DODATNE FUNKCIJE) jednom ili više puta za odabir između osam različitih funkcija (ovisno o odabranom programu):

- Prvi pritisak: **ANTI CREASE** (PROTIV GUŽVANJA);
- Drugi pritisak: **WATER+** (VODA+);
- Treći pritisak: **STEAM** (PARA);
- Četvrti do osmi pritisak: različite kombinacije ovih triju funkcija.

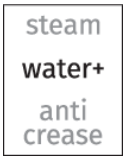
ANTI CREASE (PROTIV GUŽVANJA)

Da biste spriječili gužvanje, odaberite funkciju **ANTI CREASE** (PROTIV GUŽVANJA). Nježno okretanje bubnja nastavit će se nakon što završi program za pranje.

Ova funkcija preporučuje se za osjetljivo rublje.

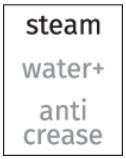
Na pokazivaču (zaslonu) (10) prikazat će se AC.

Funkcija se može isključiti u bilo kojem trenutku pritiskom tipke (9) **START**/PAUZA ▷II ili okretanjem kotačića za odabir programa u položaj **OFF** ⏻.



WATER+ (VODA+)

Ovu funkciju upotrebljavajte za pranje većom količinom vode na nekim programima.



STEAM (PARA)

Dodavanje 20-minutnog ciklusa pare na kraju programa omekšat će i dezinficirati odjeću te smanjiti ili ukinuti potrebu za glačanjem i korištenjem omekšivača/regeneratora za vaše rublje.

Tabela dodatnih funkcija

Programi		FAST	SUPER FAST	DELAY END	DOSE AID	PREWASH *	ANTI CREASE	WATER+	STEAM	SPIN	RINSE&HOLD
	Cotton white **(Pamuk bijelo)** 40°C – 90°C	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Colour **(Obojeno)** cold–60°C	•	•	•	•	•	•	•		•	•
	Mix|Synthetics **(Miješano rublje/Sintetika)** cold–60°C	•	•	•	•	•	•	•		•	•
	Wool&Hand **(Vuna& Ručno pranje)** cold– 40°C	•	•	•	•		•			•	•
	Eco 40-60			•	•					•	•
	Power 59´|32´ 40°C	•		•	•	•	•	•		•	•
	Speed 20´ **(Brzo pranje 20´)** 30°C			•	•		•			•	•
	Drum clean **(Samočišćenje/ Samočistivi program)**			•					•		
	Spin|Drain **(Okretaji centrifuge (cijeđenja) | Crpenje (izbacivanje vode))** **(Djelomični program)**			•						•	
	Rinse&Softening **(Ispiranje& Omekšavanje)** **(Djelomični program)**			•			•	•		•	•
	Shirts **(Košulje pomoću pare)** cold– 40°C	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Sports **(Športska odjeća)** cold– 40°C	•	•	•	•	•	•	•		•	•

Programi		FAST	SUPER FAST	DELAY END	DOSE AID	PREWASH *	ANTI CREASE	WATER+	STEAM	SPIN	RINSE&HOLD
	Extra hygiene 40°C – 90°C	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Stain expert (Mrlje) 40°C – 90°C	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

•Mogućnost uporabe dodatnih funkcija

* Funkcija **PREWASH** (PRETPRANJE) može se aktivirati samo pomoću aplikacije **Connect**Life na telefonu. (Pogledajte poglavlje KORACI PRANJA (1–7)/3. Korak: Daljinsko upravljanje pranjem pomoću aplikacije«.)

6. Korak: Upućivanje programa pranja

Pritisnite na tipku (9) **START**/PREKID.

Na zaslonu će se pojaviti **PREOSTALO VRIJEME DO ZAVRŠETKA PROGRAMA**ili **DELAY END** (ODGAĐANJE KRAJA) (ako je namješteno).

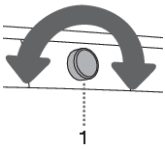
Na odabranim funkcijama svijetle simboli.

Nakon pritiska na gumb (9) START/PAUZA, možete odabrati brzinu centrifuge **SPIN** (CENTRIFUGA) (OKRETAJI CENTRIFUGE-CIJEĐENJA—OŽEMANJA/CRPKA STOP/CRPENJE) (osim u slučaju programa čišćenja bubnja (samočišćenja)) i **SIGURNOSNA BLOKADA ZA DJECU;** ne možete promijeniti druge postavke.

INFORMACIJA!
Ako na pokazivaču (zaslonu) zatreperi tri puta **PREOSTALO VRIJEME DO ZAVRŠETKA PROGRAMA** te ako se oglasi zvučni signal, to znači da su vrata perilice otvorena ili da nisu čvrsto zatvorena. Za nastavak programa pranja morate vrata perilice rublja zatvoriti i ponovno pritisnuti na tipku (9) **START**/PAUZA.

7. Korak: Završetak programa pranja

Na završetak pranja upozori vas zvučni signal, a na pokazivači (zaslonu) se ispiše End (Završetak), do stanja niske pripremljenosti ili isključenja perilice rublja. Natpis End (Završetak) ugasi se nakon 5 minuta.



1. Otvorite vrata perilice rublja.
2. Izvadite rublje iz bubnja.
3. Obrišite gumenu brtvu i staklo na vratima.
4. Zatvorite vrata!
5. Isključite (zatvorite) dovod vode.
6. Isključite perilicu rublja (okrenite gumb za odabir programa (1) u položaj **OFF** ⏻).
7. Izvucite priključni kabel iz utičnice.

PREKIDI I PROMJENE PROGRAMA

Vlastiti (fizički) prekid

Za zaustavljanje i poništavanje programa pranja okrenite gumb za odabir program (1) u položaj **OFF** ⏻. Na pokazivaču (zaslonu) se izmjenično pale i gase lampice. Istovremeno perilica rublja izbaci vodu iz bubnja perilice. Nakon završenog ispumpavanja vode otključaju se vrata perilice rublja. Ako je voda u stroju vruća, perilica je automatski ohladi i pomoću crpke izbaci van.

Osobne postavke

Prethodno zadane prvobitne postavke svakog programa pranja možete promijeniti. Kada odaberete program za pranje i dodatne funkcije, kombinacija se može pohraniti tako da pritisnete tipku (9) **START**/PAUZA i da ju držite pritisnutom 5 sekundi (vrijeme se odbrojava na pokazivaču (zaslonu)). Na zaslonu će se prikazati znak **»SAVED«** (»spremljeno«).

Program pranja ostaje spremljen u memoriju tako dugo dok ga istim postupkom ponovno ne promijenite.

U korisničkom izborniku možete ponovno postaviti (resetirati) i Osobne postavke natrag na tvorničke.

AdaptTech

Kad se postavka programa pranja koristi tri puta zaredom, ta se postavka pohranjuje kao zadana i uvijek će biti preporučena kad odaberete taj program pranja – to se zove **ADAPT**TECH. Ako ručno pohranite postavke programa pranja, funkcija **ADAPT**TECH na ovom programu pranja je isključena.

Izbornik osobnih postavki

Za uključivanje perilice rublja okrenite gumb za odabir programa (1) u bilo koji položaj. Za ulaz u Izbornik osobnih postavki istovremeno pritisnite poziciju (2) **TEMP.** (TEMPERATURA PRANJA) i (5) **FAST** (BRZO). Upalit će se svjetla u gornjem redu pokazivača (1) i pojavit će se broj 1 koji označava funkciju postavki. Okretanjem gumba (1) za odabir programa u lijevo ili udesno možete birati koju ćete funkciju mijenjati. Broj 1 označava postavke zvuka, 2 označava postavku Tvrdoće vode (DOSE AID) a broj 3 označava resetiranje Osobnih postavki programa na tvorničke zadane postavke. Ukoliko u roku 20 sekundi ne izaberete traženu postavku, program će se automatski vratiti u osnovni izbornik.

Pritiskom na poziciju (3) **SPIN** (CENTRIFUGA) (OKRETAJI CENTRIFUGE-CIJEĐENJA—OŽEMANJA/CRPKA STOP/CRPENJE-IZBACIVANJE VODE) potvrdite željene funkcije i njihove regulacije, a pritiskom na poziciju (2) **TEMP.** (TEMPERATURA PRANJA) vraćate se korak natrag.

Zvuk ima četiri moguće razine (brojka 0 znači isključen zvuk, brojka 1 znači aktiviranje zvuka tipke, brojka 2 znači niža razina glasnoće, i brojka 3 viša razina glasnoće). Postavke zvuka birate okretanjem gumba (1) za odabir programa ulijevo ili udesno, čime birate glasnoću zvuka. Kod zvuka, najniža razina znači isključenje zvuka.

Tipka Pauza

Program pranja možete zaustaviti u bilo kojem trenutku pritiskom na tipku (9) START/**PREKID**. Program pranja je u **privremenom prekidu** kada se na pokazivaču (zaslonu) naizmjence pali i gasi vrijeme do završetka pranja. Ako u bubnju nema vode, i ako temperatura vode nije previsoka, vrata se nakon određenog vremena otključaju, i moguće ih je otvoriti. Program pranja nastavljate pritiskom na tipku (9) **START**/PREKID, ali prije toga obvezno morate zatvoriti vrata.

Dodavanje/vađenje rublja tijekom rada perilice rublja

Vrata perilice rublja moguće je nakon određenog vremena rada otvoriti ukoliko su razina i temperatura vode ispod definirane granice.

Ako su ispunjeni donji uvjeti, elektronska brava na vratima se otpušta i vrata perilice rublja mogu se otvoriti; znak Add pojavit će se na zaslonu:

- temperatura vode u bubnju mora biti odgovarajuća,
- razina vode u bubnju mora biti ispod određene granice.

Da bi mogli dodavati ili vaditi rublje iz perilice rublja tijekom njena rada, slijedite navedene korake:

1. Pritisnite tipku (9) START/**PAUZA** i zadržite ju pritisnutom 3 sekunde.
2. Ukoliko su ispunjeni uvjeti za otpuštanje elektronske brave za zatvaranje vrata, možete otvoriti vrata perilice rublja i dodati ili izvaditi rublje iz bubnja.
3. Zatvorite vrata perilice rublja!
4. Pritisnite na tipku (9) **START**/PREKID.

Program pranja se nastavlja.

INFORMACIJA!
Ako dodajete određenu količinu rublja tijekom samog pranja, posljedično je moguće da rublje bude oprano manje učinkovito zbog neprepoznavanja ponovne težine rublja, a time i pranje rublja u manjoj količini vode, što može prouzročiti i oštećenja na rublju (ribanje na suho). Posljedično, i vrijeme pranja može se produžiti.

INFORMACIJA!
Vrijeme pranja nastavlja se u onoj fazi pranja, u kojoj je program pranja bio prekinut.

Smetnje

Program za pranja prekida se u slučaju smetnje ili pogreške.

Na to upozorava zvučni signal (pogledajte TABELA SMETNJI I GREŠAKA U RADU), a smetnja će se prikazivati na zaslonu (E:XX).

Nestanak napajanja (električne energije)

Kod prekida opskrbe električnom energijom prekida se i odvijanje programa pranja. Kada se napajanje ponovno uspostavi, program za pranje nastavlja se izvoditi od trenutka kada je prekinut. Nakon završetka ciklusa pranja na zaslonu će se izmjenjivati End/ PF. Tako se korisnik obavještava o nestanku napajanja i o njegovom učinku na izvršenje programa za pranje.

Vrijeme pranja nastavlja se u onoj fazi pranja, u kojoj je program pranja bio prekinut.

Otvaranje vrata (privremeno zaustavljanje/trajni prekid/promjena programa)

Vrata perilice rublja moguće je otvoriti ako je razina vode u perilici rublja dovoljno niska, i ako temperatura vode nije previsoka.

INFORMACIJA!
Ako perilica nije priključena na napajanje ili u slučaju nestanka napajanja tijekom izvođenja programa, vrata perilice ne mogu se otvarati. U tom slučaju perilica mora biti ispravno spojena ili treba stupiti u kontakt sa servisnim tehničarom.

Prikaz broja završenih ciklusa pranja

(ovisno o modelu)

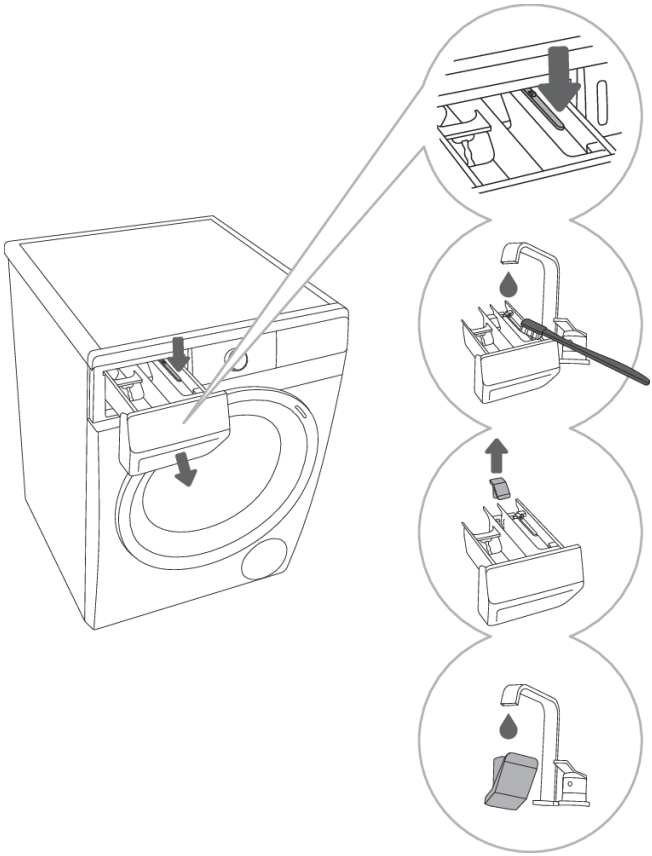
Isključite li uređaj iz napajanja, pričekajte 10 sekundi, a zatim ponovno spojite kabel napajanja; na zaslonu će se na 3 sekunde prikazati informacije o broju završenih ciklusa pranja. Nakon 3 sekunde uređaj prelazi u stanje mirovanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

ELEKTRIČNI UDAR!
Prije čišćenja isključite perilicu rublja iz električne mreže.

Čišćenje dozirne posude

INFORMACIJA!
Dozirnu posudu potrebno je očistiti najmanje dvaput mjesečno.



1 Dozirnu posudu možete potpuno izvući iz kućišta pritiskom na jezičac.

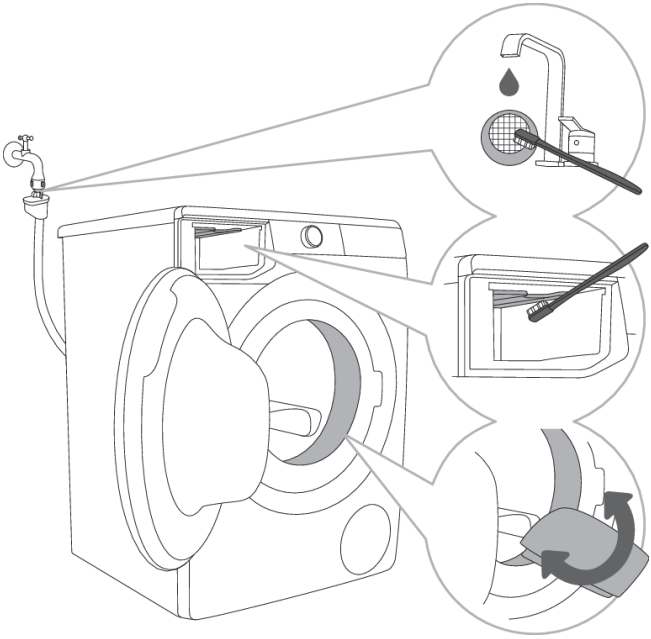
2 Pod tekućom vodom operite dozirnu posudu i četkom je očistite te osušite. Istovremeno odstranite možebitne ostatke deterdženta sa dna kućišta.

3 Po potrebi izvadite i očistite poklopac čepa.

4 Operite i očistite poklopac čepa pod tekućom vodom i vratite ga nazad.

INFORMACIJA!
Dozirnu posudu nemojte prati u perilici posuđa.

Čišćenje mrežice dovodne cijevi, kućišta dozirne posude i gumene brtve vrata



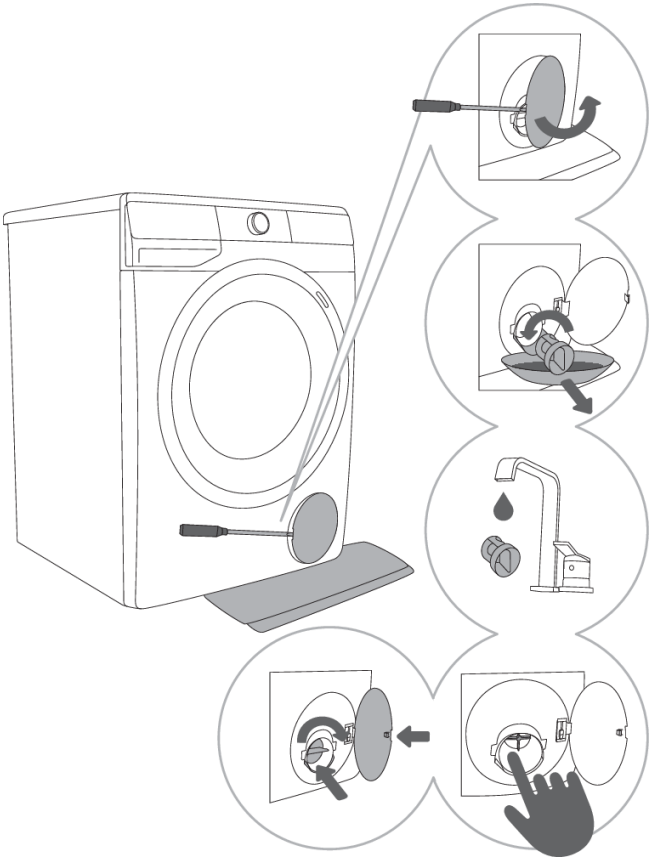
1 Mrežicu u dovodnoj cijevi češće operite pod tekućom vodom.

2 Cjelokupno područje ispiranja, naročito mlaznice na gornjoj strani komore za ispiranje, očistite četkom.

3 Nakon svakog pranja obrišite gumenu brtvu vrata i uklonite sve predmete koji su se možda zaglavili u brtvi, jer joj time produljujete životni vijek.

Čišćenje filtra crpke

INFORMACIJA!
Tijekom čišćenja može iz uređaja isteći nešto vode, stoga je dobro da prethodno na tlo prostrete upijajuću krpu.



1 Poklopac filtra crpke otvorite koristeći prikladan alat (ravni odvijač ili neki drugi sličan alat).

2 Prije čišćenja filtra crpke izvucite lijevak za ispuštanje vode.
Filtar crpke postupno okrenite u suprotnom smjeru od kazaljki na satu. Izvucite filtar crpke i pustite da voda polagano isteče.

3 Filtar crpke operite pod tekućom vodom.

4,5 Sa kućišta filtra i sa propelera odstranite sve predmete i nečistoću.
Filtar crpke stavite nazad kao što je to prikazano na slici, te ga privijte u smjeru kazaljki na satu.
Za dobro brtvljenje dodirna površina mora biti besprijekorno čista.

INFORMACIJA!
Preporučujemo redovito čišćenje filtra pumpe jednom mjesečno. Kada perete vunasto, prljavo ili staro rublje, to činite češće.

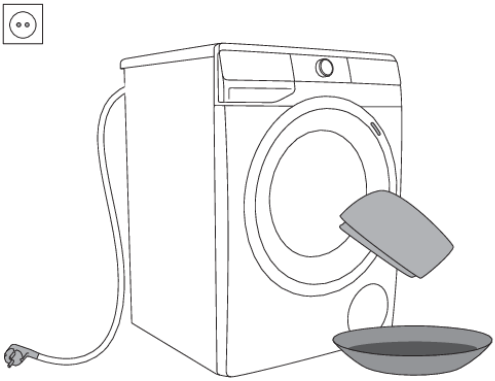
Čišćenje vanjštine perilice rublja

ELEKTRIČNI UDAR!
Perilicu rublja prije čišćenja uvijek isključite iz električne mreže.

Vanjštinu perilice rublja i pokazivač (zaslonu) očistite mekom vlažnom pamučnom krpom i vodom.

UPOZORENJE!
Nemojte koristiti topila niti sredstva za čišćenje koja bi mogla oštetiti perilicu rublja (pridržavajte se preporuka i upozorenja proizvođača sredstava za čišćenje).

INFORMACIJA!
Perilicu rublja nemojte prati mlazom vode!



RJEŠAVANJE PROBLEMA

Što učiniti ...?

Tijekom pranja perilica sama nadzire djelovanje pojedinih funkcija. Ako otkrije nepravilnosti, javi grešku tako da se na pokazivaču (zaslonu) ispiše (E:XX). Perilica javlja grešku sve dok je ne isključite. Zbog smetnji iz okoline (npr. smetnji u električnoj instalaciji) može doći do javljanja različitih grešaka (pogledati TABELU SMETNJI I GREŠAKA U RADU).

U tom slučaju:

- Isključite perilicu rublja i pričekajte nekoliko sekundi.
- Uključite perilicu i ponovite program pranja.
- Većinu smetnji u radu perilice možete otkloniti sami (pogledati TABELU SMETNJI I GREŠAKA U RADU).
- Ako se greška ponovi, pozovite ovlašteni servis.
- Popravke smije obavljati samo stručno osposobljena osoba.

U nastavku su navedene sve pogreške koje korisnik može vidjeti na korisničkom sučelju.

Tabela smetnji i grešaka u radu

Greške koje se mogu prikazati na pokazivaču su sljedeće:

Smetnja/ Greška	Ispis greške na pokazivaču (zaslonu) i opis greške	Što učiniti?
	Nepravilne postavke	Ponovno uputite program, ako se greška ponovi pozovite servisera.
	Pogreška senzora temperature	Ulazna voda je prehladna. Ponovite program pranja. Ako perilica rublja ponovno dojavi tu istu grešku, pozovite servisera.
	Greška brave vrata	Pazite na to da zatvorite vrata perilice. Ako čujete zvučni signal nakon pritiska tipke (9) **START**/PAUZA, znači da vrata perilice rublja nisu zatvorena. Zatvorite vrata perilice rublja. Izvucite priključni kabel iz utičnice, zatim ga ponovno ukopčajte u utičnicu, i uključite perilicu rublja. Ako se greška ponovi, pozovite servisera.

Smetnja/ Greška	Ispis greške na pokazivaču (zaslonu) i opis greške	Što učiniti?
	Greška doziranja vode	Provjerite: • je li ventil za vodu otvoren, • je li filtar na dovodnoj cijevi za vodu čist, • je li dovodna cijev deformirana (presavinuta cijev, začepljena cijev,..), • je li pritisak vode u vodovodnoj instalaciji između 0,05 i 0,8 MPa (0,5–8 bar) i nakon toga pritisnite tipku (9) **START**/PREKID za nastavak programa. Ako se greška ponovi, pozovite servisera.
	Greška zagrijavanja vode	Ponovno uputite program, ako se greška ponovi pozovite servisera.
	Greška crpenja vode	Provjerite: • je li filtar crpke čist, • je li odvodna cijev začepljena, • je li izljev začepljen, • je li odvodna cijev namještena pod maksimalnom i iznad minimalne visine (pogledati poglavlje »POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE/Postavljanje cijevi za odvod vode«); a zatim ponovno pritisnite tipku (9) **START**/PREKID. Ako se greška ponovi, pozovite servisera.
	Prekomjerna količina deterdženta	Prekomjerna količina deterdženta može uzrokovati prekomjerno pjenjenje u bubnju. Pogledajte opis za Fd
	U području perilice otkriveno je curenje vode	Isključite perilicu rublja i ponovno je uključite. Pregledajte vanjski dio uređaja. Ako ne uočite curenje, možete nastaviti upotrebljavati perilicu rublja.
	Pogreška senzora za razinu vode	Izvucite priključni kabel iz utičnice, zatim ga ponovno ukopčajte u utičnicu, i uključite perilicu rublja. Prozračite uređaj. Učinite to tako da ispraznite i očistite filtar perilice rublja i očistite zidni sifon. Ako se greška ponovi, pozovite servisera.

Smetnja/ Greška	Ispis greške na pokazivaču (zaslonu) i opis greške	Što učiniti?
	Greška preljeva vode	Ukoliko je u bubnju voda prešla preko određene razine i na pokazivaču (zaslonu) se pojavi greška, program pranja se prekida i voda se izbaci iz perilice rublja. Ponovno uputite program, ako se greška ponovi pozovite servisera. Ukoliko je u bubnju voda prešla preko određene razine i na pokazivaču (zaslonu) se pojavi greška, a perilica i dalje uzima vodu, zatvorite dovod vode i pozovite servisera.
	Prekomjerna količina deterdženta	Prekomjerna količina deterdženta može uzrokovati prekomjerno pjenjenje u bubnju. Pogledajte opis za Fd.
	Greška upravljanja motora	Ručno preraspodijelite rublje (zaglavljeno ili zapetljano rublje) i ponovite program pranja.
	Greška zaključavanja vrata	Vrata su zatvorena, ali se ne daju zaključati. Isključite perilicu rublja i ponovno je uključite, te uputite program pranja. Ako se greška ponovi, pozovite servisera.
 	Greška otključavanja vrata	Vrata su zatvorena ali ih nije moguće otključati. Isključite perilicu rublja i ponovno je uključite. Ako se greška ponovi pozovite servisera. Za otvaranje vrata pogledajte poglavlje »PREKIDI I PROMJENE PROGRAMA/Otvaranje vrata (Privremeno zaustavljanje/trajni prekid/promjena programa)«.
 	Greška u komunikaciji elektronike u perilici rublja	Izvucite priključni kabel iz utičnice, zatim ga ponovno ukopčajte u utičnicu, i uključite perilicu rublja. Ako se greška ponovi, pozovite servisera.
	Upozorenje sustava za otkrivanje produljene fluktuacije napona perilice – 180 V > U > 260 V	Otkriven je produljeni pad napona ispod 180 V ili napon veći od 260 V, što može utjecati na rad perilice. Provjerite mrežu napajanja na koju je priključena perilica.
	Upozorenje sustava za otkrivanje neispravne frekvencije napajanja (50/60 Hz)	Kada se uključila perilica, sustav je otkrio neispravnu frekvenciju napajanja, što može narušiti funkcionalnost perilice. Probleme na elektroenergetskoj mreži potrebno je provjeriti i ispraviti.
	Uređaj se ne može povezati s mrežom.	Pogreška utječe samo na mogućnost daljinskog upravljanja programom pranja (Remote control). Ne utječe na proces pranja na drugim programima. Pozovite servisnu službu.

Upozorenja/informacije za korisnika koje mogu biti naznačene na zaslonu mogu uključivati sljedeće:

Upozorenje/ Informacija	Prikaz na pokazivaču (zaslonu)	Uzrok i opis pogreške, što učiniti?
	Funkcija ANTI CREASE (PROTIV GUŽVANJA) **koju ste odabrali kao dio programa za pranja aktivirana je i izvodi se.**	Za poništavanje ili zaustavljanje funkcije **ANTI CREASE** (PROTIV GUŽVANJA), okrenite gumb za odabir programa (1) u položaj **OFF** (⏻).
	Upozorenje sustava za crpenje vode Prikaz upozorenja .	Upozorenje za smanjen protok vode u fazi crpenja. Provjerite: • je li filtar crpke čist, • je li odvodna cijev začepljena, • je li izljev začepljen, • je li odvodna cijev namještena pod maksimalnom i iznad minimalne visine (pogledati poglavlje »POSTAVLJANJE I PRIKLJUČIVANJE/Namještanje cijevi za odvod vode«).
	Upozorenje sustava za upućivanje Drum clean (Samočišćenje/Samočistivi program) Nakon završetka programa pranja, na pokazivaču (zaslonu) izmjenično se prikazuju natpisi i .	U slučaju upozorenja na zaslonu nakon pranja postupite na dolje opisan način: • očistite posudu za doziranje, • očistite crijevo za dovod vode, napravu za doziranje deterdženta i gumenu brtvu vrata, • očistite filtar pumpe (pogledati poglavlje »ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE«) i • pokrenite program samočišćenja Drum clean (Samočišćenje/Samočistivi program) (pogledajte poglavlje »KORACI PRANJA (1–7)/3. Korak: Tabela programa«). Program za samočišćenje koristi se za čišćenje bubnja i uklanjanje ostataka sredstva za pranje i bakterija. Bubanj mora biti prazan. Nemojte dodavati deterdžent ili omekšivač! Za učinkovito uklanjanje kamenca možete dodati malo alkoholnog octa (pribl. 2 dl) ili sodu bikarbonu (1 žlicu ili 15 g). Preporučujemo da program koristite najmanje jednom mjesečno ili kad god se pojavi upozorenje .
	Upozorenje sustava za otkrivanje prekomjernog pjenjenja tijekom programa za pranje	U slučaju prekomjernog pjenjenja u perilici ili curenja pjene kroz posudu za doziranje deterdženta oprano rublje mora se temeljito isprati velikom količinom vode. Odaberite program za pranje, ali nemojte dodavati deterdžent. • Preporučujemo da odaberete program za Rinse&Softening (Ispiranje&Omekšavanje). • Smanjite količinu dodanog deterdženta.

Upozorenje/ Informacija	Prikaz na pokazivaču (zaslonu)	Uzrok i opis pogreške, što učiniti?
	Upozorenje kod prekida električne energije (»PF«/Power Fail) Nestanak struje	Sustav je otkrio nestanak napajanja dok se izvodio program za pranje, zbog čega se narušilo njegovo funkcionalno izvođenje. Provjerite mrežu napajanja na koju je priključena perilica.
	Upozorenje na nestanak napajanja (»PF/End«)	Po završetku ciklusa pranja, End i PF izmjenjivat će se na zaslonu. Time se korisnik obavještava o nestanku napajanja i o učinku na izvođenje programa pranja. Program pranja nastavlja se tamo gdje je prekinut, a zatim uspješno završava.
	Upozorenje – U:Lo (napon ispod 180 V)	Otkriven je dulji pad napona ispod 180 V, što može utjecati na rad perilice rublja. Provjerite mrežu napajanja na koju je priključena perilica.
	Neodzivanje uključenog pokazivača (zaslonu) i svih tipki	Izvucite kabel za napajanje iz utičnice. Provjerite je li napon napajanja prikladan za perilicu rublja (220 – 240 V); zatim ponovno priključite kabel za napajanje u utičnicu i uključite perilicu rublja.
	Upozorenje – U:Hi (napon iznad 260 V)	Otkriven je dulji prenapon viši od 260 V, što može utjecati na rad perilice rublja. Provjerite mrežu napajanja na koju je priključena perilica.
	Perilica rublja u čekanju za nastavak programa pranja Na zaslonu se pali i gasi vrijeme do završetka pranja.	Da biste nastavili program za pranje, pritisnite tipku (9) **START**/PREKID.
	Priprema za otključavanje vrata Na pokazivaču (zaslonu) se izmjenično pale i gase lampice.	Pričekajte da se proces završi. Ako nakon završetka procesa nema ispisane greške, možete uputiti novi program. Potrebno je izbacivanje vode. Pričekajte da se vrata otključaju.
	Uređajem se ne može daljinski upravljati	Daljinsko upravljanje uređajem nije aktivirano ili omogućeno. Provjerite svijetli li simbol za Wi-Fi na uređaju i podesite gumb za odabir programa (1) na položaj **REMOTE CONTROL** (**Connect**Life (DALJINSKO UPRAVLJANJE).
	Uređaj se ne povezuje s Wi-Fi mrežom	Uređaj ne može pronaći vašu Wi-Fi mrežu. Provjerite je li na vašem usmjerniku aktivirana mreža od 2,4 GHz i je li Wi-Fi signal na uređaju dovoljno jak.

INFORMACIJA!

Buka i vibracije – provjerite jesu li nožice ispravno nivelirane, i čvrsto privijte zaštitne matice.

Ako je rublje u bubnju perilice neravnomjerno raspoređeno, ili ako se stvaraju grude odjeće, to može prouzročiti probleme kao što su vibracije i bučan rad stroja. Perilica rublja to osjeti i zbog toga se uključi sustav UKS* (*sustav poremećaja ravnoteže).
Manja punjenja rublja (npr. jedan ručnik, jedan džemper, ogrtač za kupanje, itd.) ili materijale s posebnim geometrijskim značajkama, praktički je nemoguće ravnomjerno rasporediti po obodu bubnja perilice rublja (npr. tenisice, veliki komadi, itd.). Zbog toga se napravi veći broj pokušaja ponovnog raspoređivanja rublja. Ovo posljedično dovodi do produživanja programa pranja. U ekstremnim slučajevima zbog nepogodnih uvjeta program se može završiti i bez centrifuge.
UKS* (*sustav poremećaja ravnoteže) omogućuje stabilno djelovanje i duži životni vijek perilice rublja.

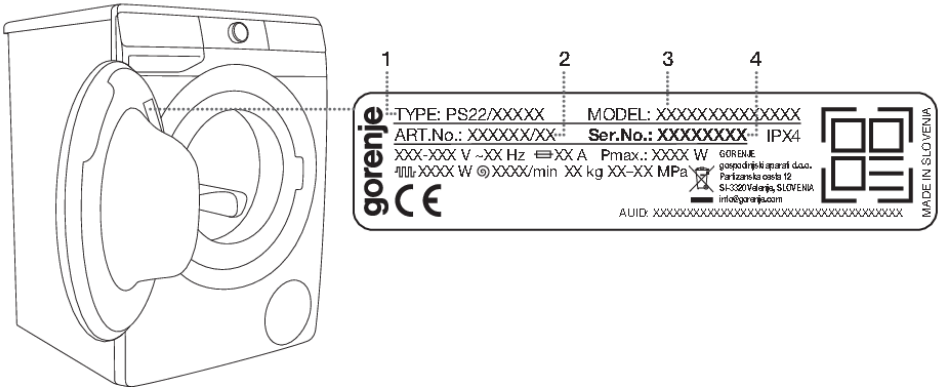
Ako smetnje usprkos gornjim savjetima niste uspjeli otkloniti, pozovite ovlašteni servis.

Servisiranje

Prije nego što pozovete servisnu službu

Kada se obratite servisnoj službi, trebate poznati tip (1), šifru perilice (2), oznaku modela (3) i serijski broj (4) vaše perilice rublja.

Tip, kod, model i serijski broj perilice rublja nalaze se na natpisnoj pločici na unutarnjoj strani vrata perilice rublja.



UPOZORENJE!
U slučaju kvara koristite isključivo odobrene rezervne dijelove ovlaštenih proizvođača.

UPOZORENJE!
Otklanjanje kvara odnosno reklamacije koja je nastala zbog neispravnog priključenja ili nepravilne uporabe perilice nije predmet garancije. U tom slučaju troškove popravka snosi korisnik sam.

INFORMACIJA!
Garancija ne obuhvaća potrošni materijal, manja odstupanja u bojama, povećanje glasnoće koja je posljedica starenja i ne utječe na funkcionalnost perilice rublja, kao ni estetske nedostatke na sastavnim dijelovima koji ne utječu na funkcionalnost i sigurnost perilice rublja.

Garancija ne obuhvaća greške koje su posljedica smetnji iz okoline (udar groma, električne instalacije, elementarne nepogode, ...).

INFORMACIJA!
Prijavite bilo kakav kvar lokalnom pozivnom centru ili na internetskoj stranici; sve informacije možete pronaći u priloženoj jamstvenoj izjavi. Kontaktni podaci vašeg ovlaštenog servisa dostupni su u jamstvenoj izjavi isporučenoj s uređajem i na internetskoj stranici skeniranjem QR koda na natpisnoj pločici.

INFORMACIJA!
Neke jednostavne kvarove opisane u poglavlju »RJEŠAVANJE PROBLEMA/Tabela smetnji i grešaka u radu« korisnik može sam otkloniti uzimajući u obzir upute bez rizika za vlastitu sigurnost i bez utjecaja na jamstvene uvjete.

INFORMACIJA!

Funkcionalni rezervni dijelovi za perilicu rublja koju ste kupili bit će dostupni 10 godina. Tijekom tog razdoblja bit će dostupni originalni rezervni dijelovi kako bi se osigurao ispravan rad Vašeg uređaja.

Popis rezervnih dijelova i savjeta za popravak u skladu s važećom Direktivom o ekološkom dizajnu možete pronaći skeniranjem QR koda koji se nalazi na unutarnjoj strani vrata perilice rublja ili na sljedećoj poveznici: https://auid.connectlife.io.

SAVJETI ZA PRANJE I ZA ŠTEDLJIVU UPORABU PERILICE

Nove obojene tekstilne proizvode prvi put operite odvojeno od ostalog rublja.

Jače umazano rublje perite u manjoj količini i dozirajte više deterdženta, odnosno koristite program pretpranja.

Za manje zaprljano rublje preporučujemo izbor programa bez pretpranja, uporabu kraćih programa (npr. FAST) i izbor niže temperature pranja.

Tvrdokorne mrlje prije pranja namažite posebnim sredstvom za otklanjanje mrlja.

Ne preporučujemo uporabu sredstava za bijeljenje na osnovi klora, jer takva sredstva mogu oštetiti grijač.

Ako perete na niskim temperaturama i/ili s tekućim deterdžentima, postoji opasnost od razvoja mikroorganizama i neugodnog mirisa u perilici. Ostavite vrata perilice rublja otvorena nakon svakog pranja kako bi se uređaj mogao osušiti. Ako primijetite neugodan miris, pokrenite program Drum clean.

Kako biste spriječili i uklonili naslage kamenca koristite samo sredstva s dodanom antikorozivnom zaštitom. Pridržavajte se uputa proizvođača sredstva za čišćenje. Za uklanjanje naslaga kamenca preporučujemo pokretanje programa DRUM CLEAN. Dodajte alkoholni ocat (2 dl).

Preporučujemo da izbjegavate pranje vrlo malih količina rublja, zbog štednje energije i boljih značajki djelovanja perilice.
Možete uštedjeti energiju i vodu punjenjem perilice rublja do kapaciteta koji je proizvođač naveo za svaki program.

INFORMACIJA!
Sljedeće informacije dostupne su putem QR AUID koda koji se nalazi na natpisnoj pločici (pogledajte poglavlje »OPIS PERILICE RUBLJA/Tehnički podatci«):

- nazivni kapacitet u kg;
- trajanje programa u satima i minutama;
- potrošnja energije u kWh po ciklusu;
- potrošnja vode;
- maksimalna temperatura dosegnuta u bubnju perilice rublja;
- preostali sadržaj vlage nakon ciklusa pranja i brzine centrifuge.

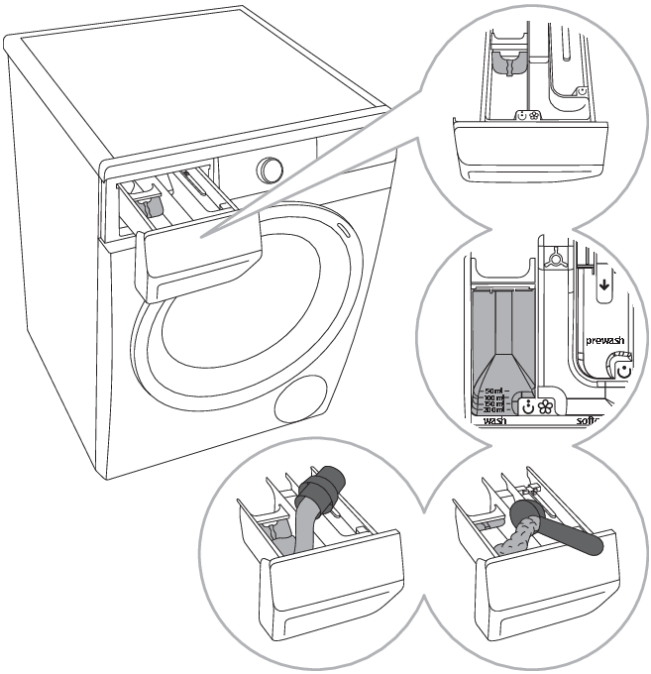
Na višim okretajima centrifuga u rublju ostaje manje vlage, stoga je sušenje u sušilici rublja štedljivije i brže.

Složeno rublje prije slaganja u bubanj rastresite.

Na tvrdoći vode iznad 14°dH potrebna je uporaba omekšivača vode. Oštećenja grijača do kojih može doći kao posljedica nepravilne uporabe omekšivača vode, nije predmet garancije. Podatke o tvrdoći vode provjerite kod vašeg lokalnog vodovodnog poduzeća.

Dozirna posuda

U dozirnu posudu ne stavljajte prašak u grudicama, jer bi se mogla začepiti cijev u perilici.



1 Perilici je priložena pregradna pločica, koja omogućuje da u pretinac za pranje (lijevi pretinac) nalijete i tekuće sredstvo za pranje.

2 Pokazivač razine praškastog i tekućeg deterdženta.

3 Za korištenje sredstva u prahu morate pregradnu pločicu podići.

4 Kod tekućeg sredstva za pranje pregradnu pločicu morate spustiti nadolje.

Simboli pretinaca dozirne posude	
	pretpranje
	pranje
	omekšavanje

Deterdženti

INFORMACIJA!
Deterdženti koji nose oznaku zaštite okoliša manje su štetni za okoliš.

Dodajte samo deterdžente koji su u skladu s preporukama proizvođača deterdženata. Preporučena količina deterdženta za pranje pri određenim količinama i razinama tvrdoće vode navedena je na pakiranju deterdženta.

Za pravilno doziranje deterdženata, posebno tekućih, upotrijebite pribor proizvođača deterdženta.

INFORMACIJA!
Preporučujemo da deterdžent u prahu dodate tik prije pranja. U suprotnom se pobrinite da dozirna posuda prije dodavanja praška za pranje bude potpuno suha, inače postoji mogućnost da se sredstvo za pranje u prahu prije početka pranja zalijepi ili zgruda.

Odgovarajući deterdženti

Koristite samo deterdžente za strojno pranje rublja.

Pri uporabi gušćih tekućih sredstava za njegu i održavanje preporučujemo razrjeđivanje vodom. Time ćete spriječiti začepljenje odvoda vode iz dozirne posude.
Tekući deterdženti namijenjeni su programima bez pretpranja.

Pogledajte poglavlje »KORACI PRANJA (1–7)/3. Korak: Preporuke za deterdžente prema Uredbi (EU) br. 1015/2010«.

Možete koristiti sve moderne deterdžente namijenjene za kućanske perilice rublja. Pakiranje deterdženta sadržava upute za uporabu i doziranje koje se odnose na maksimalnu količinu punjenja.

Količina deterdženta ovisi o:

- koliko je prljavo rublje;
- količini rublja i
- tvrdoći vode.

Tvrdoća vode	**Stupnjevi tvrdoće vode**			
	°dH (°N)	**m mol/l**	**°fH (°F)**	**p.p.m.**
1 - mekana	< 8,4	< 1,5	< 15	< 150
2 - srednja	8,4–14	1,5–2,5	15–25	150–250
3 - tvrda	> 14	> 2,5	> 25	> 250

INFORMACIJA!
Podatak o tvrdoći vode provjerite kod vašeg lokalnog distributera vode.

Dodaci za doziranje

Za pravilno doziranje deterdženata, posebno tekućih, upotrijebite pribor proizvođača deterdženta.

Omekšivači

INFORMACIJA!
Omekšivač dozirajte u dozirnu posudu u pretinac sa simbolom ❀. Pridržavajte se preporuka na ambalaži omekšivača.

INFORMACIJA!
Pretinac za omekšivač nemojte puniti iznad oznake max. (najviša označena razina). U suprotnom će omekšivač prerano iscuriti u rublje, što pogoršava učinak pranja.

Savjeti za odstranjivanje mrlja

Prije no što se odlučite za namjenska sredstva za otklanjanje mrlja, pokušajte na manjim, nezahtjevnim mrljama koristiti prirodna sredstva koja ne štete okolini.

No, potrebno je biti brz! Mrlje morate upiti prikladnom spužvicom ili papirnatim ubrusom, a zatim isprati hladnom (mlakom) vodom, nikada i nikako vrućom vodom!

Kada koristite izbjeljivače ili sredstva za uklanjanje mrlja, postoji opasnost od hrđe (korozije) i promjene boje.

⚠ **UPOZORENJE!**
Kako bismo zaštitili okoliš, savjetujemo da ne koristite snažne kemikalije.

Mrlja	Otklanjanje mrlja
Blato	Kada se mrlja osuši, prije pranja u perilici moramo je najprije ostrugati sa odjeće. Ako je mrlja tvrdokorna, prije pranja je namočite sredstvom za uklanjanje mrlja koje sadrži enzime. Ako mrlja nije tvrdokorna, rublje prije pranja tretiramo tekućim deterdžentom ili deterdžentom u prahu i vodom.
Dezodorans	Rublje prije pranja u perilici rublja tretirajte tekućim deterdžentom. Tvrdokorne mrlje potrebno je tretirati odstranjivačima mrlja. Tijekom pranja možete koristiti bjelila na bazi kisika.
Čaj	Rublje namočite ili isperite hladnom vodom (po potrebi upotrijebite sredstvo za otklanjanje mrlja).
Čokolada	Rublje namočite ili isperite mlakom sapunicom; nanesite limunov sok i isperite.
Tinta	Prije pranja u perilici rublja mrlju obradite sredstvom za uklanjanje mrlja. Možete koristiti i denaturirani alkohol. Rublje preokrenite s unutrašnje strane prema van i ispod mrlje stavite papirnati ubrus. Alkohol koristite na stražnjoj strani mrlje. Na kraju postupka rublje dobro isperite.
Flomasteri	Na mrlju nanesemo škrob rastopljen u vodi. Kad se osuši, istrljajte četkom i operite u perilici rublja.
Hrana za bebe (mrlje urina, blata, hrane)	Prije pranja u perilici rublja mrlju namočite u mlakoj vodi najmanje pola sata. Za lakše uklanjanje možete u vodu dodati sredstvo za odstranjivanje mrlja koje sadrži enzime.
Trava	Prije pranja u perilici, rublje namočite u sredstvo za odstranjivanje mrlja koje sadrži enzime. Mrlje trave možete odstraniti i namakanjem (otprilike 1 sat) u razrijeđenom limunovom soku ili u alkoholnom octu.
Jaja	Rublje namočite u sredstvu za odstranjivanje mrlja koje sadrži enzime. Namačite u hladnoj vodi najmanje 30 minuta, a ako je mrlja tvrdokorna i nekoliko sati. Zatim operite rublje u perilici rublja.
Kava	Rublje namočite u slanu vodu. Ako mrlja nije svježa možete je natopiti mješavinom glicerina, amonijaka i alkohola.
Krema za cipele	Na mrlju nanesite jestivo ulje i isperite.
Krv	Svježa mrlja - rublje isperite hladnom vodom, a zatim ga operite u perilici rublja. Sasušena mrlja - rublje namočite u sredstvu za odstranjivanje mrlja koje sadrži enzime. Zatim operite rublje u perilici rublja. Ako mrlja ostane na rublju, pokušajte je odstraniti bjelilom koje je primjereno za vrstu tkanine.

Mrlja	Otklanjanje mrlja
Ljepila, žvakaće gume	Rublje stavite u vrećicu, a nju u zamrzivač da se mrlja stvrdne, nakon čega je tupim nožem odstranite. Mjesto mrlje zatim razrijedite sredstvom za uklanjanje mrlja za pretpranje i dobro isperite. Rublje nakon toga operite kao i obično.
Šminka	Za pretpranje koristite odstranjivač mrlja, a zatim operite u perilici rublja.
Maslac	Prije pranja u perilici rublja na mrlju nanesite sredstvo za odstranjivanje mrlja. Zatim isperite vrućom vodom (koliko tkanina dopušta).
Mlijeko	Rublje namočite u sredstvu za odstranjivanje mrlja koje sadrži enzime. Namočite ga najmanje 30 minuta, a ako su mrlje tvrdokorne, i nekoliko sati. Zatim operite u perilici rublja.
Voćni sok	Mrlju možete namazati mješavinom soli i vode. Ostavite da djeluje neko vrijeme, zatim isperite. Prije pranja u perilici rublja možete na mrlju nanijeti kiselu vodu, alkoholni ocat, ili limunov sok. Kod starijih mrlja možete koristiti glicerin kojeg nakon 20 minuta djelovanja isperite hladnom vodom, a zatim rublje operite u perilici rublja.
Vino	Rublje namočite u hladnoj vodi barem 30 minuta. Pri tome koristite i preparat za odstranjivanje mrlja. Nakon toga operite u perilici rublja.
Vosak	Odjeću stavite u zamrzivač da se vosak stvrdne, a zatim ga ostružite. Preostatak voska sa odjeće skidate tako da na odjeću stavite papirnati ubrus, i glačalom zagrijavate, sve dok se vosak ne uhvati na papir.
Znoj	Prije pranja u perilici rublja u mrlju žustro utrljajte tekući deterdžent.

Stanje niske pripravljenosti

Ukoliko nakon uključivanja perilice rublja (gumb za odabir programa (1)) ne uključite nijedan program, odnosno ako ne odaberete nikakve druge postavke, zbog štednje energije zaslon će se nakon 5 minuta ugasiti i prebaciti u stanje pripravnosti.

Pokazivač (zaslon) se može ponovno aktivirati okretanjem kotačića za odabir programa (1).

P o = ponderirana snaga u stanju isključenja [W]	< 0,5
P l = ponderirana snaga u stanju pripravljenosti [W]	< 0,5
T l = vrijeme u stanju pripravljenosti [min]	5,00

INFORMACIJA!
Uređaj s bežičnom vezom troši manje od 2 W električne energije u stanju pripravnosti.

TABELA POTROŠNIH VRIJEDNOSTI

(ovisno o modelu)

INFORMACIJA!
Dostavljene informacije u skladu su s Uredbom EU 2019/2023. Vrijednosti navedene za programe koji nisu Eco 40-60 određene su u skladu s primjenjivom normom EN60456.

Objašnjenje simbola korištenih u nastavku:

Nazivni kapacitet (kg)	Maksimalna temperatura (°C) 5 min (1)
Trajanje programa (h:min) (1)	Sadržaj preostale vlage (%) (1)
Potrošnja energije (kWh/ciklus) (1)	Brzina centrifuge (o/min) (1)
Potrošnja vode (L/ciklus) (1)	Razred energetske učinkovitosti

i *program „eco 40-60" pri nazivnom kapacitetu, polovici nazivnog kapaciteta i četvrtini nazivnog kapaciteta;*
ii *program na 20 °C pri nazivnom kapacitetu za taj program;*
iii *jedan program za pranje pamuka na nazivnoj temperaturi od 60 °C ili višoj (ako postoji) pri nazivnom kapacitetu za taj program;*
iv *jedan program za pranje tekstila koji nije pamuk ili miješanog tekstila (ako postoji) pri nazivnom kapacitetu za taj program;*
v *jedan program za brzo pranje lagano zaprljanog rublja (ako postoji) pri nazivnom kapacitetu za taj program;*
vi *jedan program za jako zaprljan tekstil (ako postoji) pri nazivnom kapacitetu za taj program;*
(1) *Zbog utjecaja pritiska vode, tvrdoće i ulazne temperature, vrste, količine i zaprljanosti rublja, upotrijebljenog deterdženta, napajanja i odabranih funkcija, stvarne vrijednosti mogu se razlikovati od navedenih vrijednosti.*
(2) *Program ispitivanja s hladnom vodom (15°C) u skladu s Direktivom EU-a o ekološkom dizajnu i Uredbom EU-a o energetskom označivanju.*
(3) *Tip, kod, model i serijski broj perilice rublja nalaze se na natpisnoj pločici na unutarnjoj strani vrata perilice rublja.*
FL *Puno opterećenje (Full Load)*

49 cm / JET / 8 kg:

	Program								
i	**Eco 40-60** (2)	8,0	03:37	0,860	60	35	53	1400	A
		4,0	02:42	0,250	45	24			
		2,5	02:31	0,220	35	21			
ii	**Colour 20°C (Obojeno)**	FL	02:32	0,182	72	20	55	1400	
iii	**Cotton white 60°C (Pamuk bijelo)**	FL	03:06	1,850	81	60	55	1400	
iv	**Mix 40°C (Miješano rublje/Sintetika)**	3,5	02:41	0,737	66	41	40	1200	
v	**Speed 20´** (Brzo pranje 20´)	2,5	00:20	0,110	35	30	60	1200	

49 cm / JET / 8 kg:

	Program								
vi	**Cotton white 60°C + water plus (Pamuk bijelo & voda+)**	FL	03:06	2,032	85	60	55	1400	

(3) Podaci se odnose na:
[PS22/47141] [PS22/47143] [PS22/47145] [PS22/47147] [PS22/47148] [PS22/47149] [PS22/4714A] [PS22/4714B] [PS22/4714D]

54cm / 8 kg:

	Program								
i	**Eco 40-60** (2)	8,0	03:27	0,650	60	25	53	1400	A-20
		4,0	02:25	0,180	35	22			
		2,5	01:36	0,130	24	20			
		8,0	03:39	0,700	55	34	53	1400	A
		4,0	02:46	0,240	40	22			
		2,5	02:46	0,220	30	20			
ii	**Colour 20°C (Obojeno)**	FL	02:32	0,212	85	20	55	1400	
iii	**Cotton white 60°C (Pamuk bijelo)**	FL	03:06	2,038	100	60	55	1400	
iv	**Mix 40°C (Miješano rublje/Sintetika)**	3,5	02:41	0,740	62	40	40	1000	
v	**Speed 20´** (Brzo pranje 20´)	2,5	00:20	0,105	40	28	60	1000	
vi	**Cotton white 60°C + water plus (Pamuk bijelo & voda+)**	FL	03:06	1,965	108	60	57	1400	

(3) Podaci se odnose na:
[PS22/44140] [PS22/44142] [PS22/44144] [PS22/44146] [PS22/4414C] [PS22/4414F] [PS22/4414G] [PS22/4414H] [PS22/4414I] [PS22/4414J] [PS22/4414K]
[PS22/4414L] [PS22/4414M] [PS22/4414P] [PS22/4414R] [PS22/4414S] [PS22/4414T] [PS22/4414U] [PS22/4414V] [PS22/4414Z] [PS22/4414Y]

54 cm / JET / 9 kg:

	Program								
i	**Eco 40-60** (2)	9,0	03:40	0,850	60	33	53	1400	A-10
		4,5	02:46	0,200	44	21			
		2,5	02:47	0,250	41	22			
ii	**Colour 20°C (Obojeno)**	FL	02:32	0,224	85	60	55	1200	
iii	**Cotton white 60°C (Pamuk bijelo)**	FL	03:06	1,990	84	60	55	1200	

54 cm / JET / 9 kg:

	Program								
iv	**Mix 40°C (Miješano rublje/Sintetika)**	3,5	02:41	0,641	65	42	41	1000	
v	**Speed 20´** (Brzo pranje 20´)	2,5	00:20	0,043	33	29	60	1000	
vi	**Cotton white 60°C + water plus (Pamuk bijelo & voda+)**	FL	03:06	2,096	99	60	55	1200	

(3) Podaci se odnose na:
[PS22/45141] [PS22/45143] [PS22/45145] [PS22/45147] [PS22/45148] [PS22/45149] [PS22/4514A] [PS22/4514B] [PS22/45141D

60 cm (64 l) / 9kg, 10 kg:

	Program								
i	**Eco 40-60** (2)	9,0	03:22	0,550	64	28			
		4,5	02:35	0,250	46	23	53	1400	A-30
		2,5	02:35	0,220	40	23			
		9,0	03:24	0,860	63	36			
		4,5	02:35	0,385	46	24	53	1400	A
		2,5	02:35	0,250	40	23			
		10,0	03:23	0,600	67	29			
		5,0	02:35	0,250	50	22	53	1400	A-30
		2,5	02:35	0,230	43	22			
		10,0	03:25	0,900	67	33			
		5,0	02:35	0,350	48	22	53	1400	A
		2,5	02:35	0,250	42	19			
ii	**Colour 20°C (Obojeno)**	FL	02:32	0,197	100	20	55	1200	
iii	**Cotton white 60°C (Pamuk bijelo)**	FL	03:06	2,088	110	62	55	1200	
iv	**Mix 40°C (Miješano rublje/Sintetika)**	3,5	02:35	0,528	59	42	41	1000	
v	**Speed 20´** (Brzo pranje 20´)	2,5	00:20	0,104	40	17	60	1000	
vi	**Cotton white 60°C + water plus (Pamuk bijelo & voda+)**	FL	03:06	2,200	130	62	55	1200	

(3) Podaci se odnose na:
[PS22/4B140] [PS22/4B142] [PS22/4B144] [PS22/4B146] [PS22/4B14C] [PS22/4B14F] [PS22/4B14G] [PS22/4B14H] [PS22/4B14I] [PS22/4B14J] [PS22/4B14K] [PS22/4B14L] [PS22/4B14M] [PS22/4B14P] [PS22/4B14R] [PS22/4B14S] [PS22/4B14T] [PS22/4B14U] [PS22/4B14V] [PS22/4B14Z] [PS22/4B14Y]

60 cm (68 l) / 10kg, 10,5 kg, 11 kg:

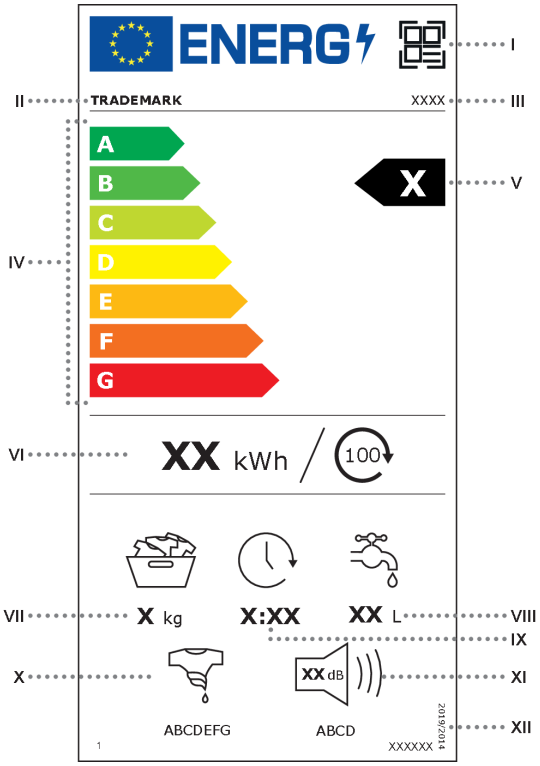
	Program								
i	**Eco 40-60** (2)	10,0	03:25	0,810	65	32	44	1400	A
		5,0	02:37	0,270	47	22			
		2,5	02:36	0,250	35	22			
		10,0	03:25	0,660	60	31	53	1400	A-30
		5,0	02:37	0,230	45	23			
		2,5	02:36	0,220	32	23			
		10,5	03:25	0,930	66	32	53	1400	A
		5,3	02:37	0,330	50	23			
		2,6	02:36	0,280	40	23			
		11,0	03:25	0,680	66	30	53	1400	A-30
		5,3	02:37	0,260	50	24			
		2,6	02:36	0,250	40	23			
ii	**Colour 20°C (Obojeno)**	FL	02:32	0,229	89	20	33	1600	
iii	**Cotton white 60°C (Pamuk bijelo)**	FL	03:06	1,765	99	62	58	1600	
iv	**Mix 40°C (Miješano rublje/Sintetika)**	3,5	02:41	0,640	59	41	41	1200	
v	**Speed 20´** (Brzo pranje 20´)	2,5	00:20	0,104	40	18	60	1200	
vi	**Cotton white 60°C + water plus (Pamuk bijelo & voda+)**	FL	03:06	2,081	119	62	57	1600	

(3) Podaci se odnose na:
[PS22/4A141] [PS22/4A143] [PS22/4A145] [PS22/4A147] [PS22/4A148] [PS22/4A149] [PS22/4A14A] [PS22/4A14B] [PS22/4A14D]

[PS22/4C141] [PS22/4C143] [PS22/4C145] [PS22/4C147] [PS22/4C148] [PS22/4C149] [PS22/4C14A] [PS22/4C14B] [PS22/4C14D]

OZNAKA

(prema Uredbi EU-a br. 2019/2014)



I – QR kod;
II – Ime ili trgovačka marka dobavljača
III – Identifikacijska oznaka modela dobavljača
IV – Skala razreda energetske učinkovitosti od A do G
V – Razred energetske učinkovitosti određen u skladu s točkom A Priloga II.
VI – Ponderirana potrošnja energije u kWh na 100 ciklusa, zaokružena na najbliži cijeli broj u skladu s Prilogom IV
VII – Nazivni kapacitet u kg za program eco 40-60
VIII – Ponderirana potrošnja vode po ciklusu (WW) u litrama, zaokružena na najbliži cijeli broj u skladu s Prilogom IV
IX – Trajanje programa eco 40-60 pri nazivnom kapacitetu u h:min, zaokruženo na najbližu minutu
X – Razred učinkovitosti centrifugiranja određen u skladu s točkom B Priloga II.
XI – Emisije buke koja se prenosi zrakom tijekom faze centrifugiranja, izražene u dB(A) re 1 pW i zaokružene na najbliži cijeli broj, te razred emisija buke koja se prenosi zrakom određen u skladu s točkom C Priloga II.
XII – Broj ove uredbe: „2019/2014“

INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA

(prema Uredbi EU-a br. 2019/2014)

<table>
<tr><td colspan="6">Ime ili zaštitni znak dobavljača:</td></tr>
<tr><td colspan="6">Adresa dobavljača ([b]):</td></tr>
<tr><td colspan="6">Identifikacijska oznaka modela:</td></tr>
<tr><td colspan="6">Opći parametri proizvoda:</td></tr>
<tr><td>Parametar</td><td colspan="2">Vrijednost</td><td>Parametar</td><td colspan="2">Vrijednost</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Nazivni kapacitet ([a]) (kg)</td><td colspan="2" rowspan="3">x,x</td><td rowspan="3">Dimenzije u cm</td><td>Visina</td><td>x</td></tr>
<tr><td>Širina</td><td>x</td></tr>
<tr><td>Dubina</td><td>x</td></tr>
<tr><td>EEI_W [(a)]</td><td colspan="2">x,x</td><td>Razred energetske učinkovitosti ([a])</td><td colspan="2">[A/B/C/D/E/F/G] ([c])</td></tr>
<tr><td>Indeks učinkovitosti pranja ([a])</td><td colspan="2">x,xxx</td><td>Učinkovitost ispiranja (g/kg) ([a])</td><td colspan="2">x,x</td></tr>
<tr><td>Potrošnja energije u kWh po ciklusu, za program ‘eco 40-60’. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu uporabe uređaja.</td><td colspan="2">x,xxx</td><td>Potrošnja energije u kWh po ciklusu, na temelju programa eco 40-60. Stvarna potrošnja energije ovisit će tome kako se uređaj koristi.</td><td colspan="2">x</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Najviša temperatura u obrađenom tekstilu ([a]) (°C)</td><td>Nazivni kapacitet</td><td>x</td><td rowspan="3">Preostali sadržaj vlage ([a]) (%)
Nazivni kapacitet</td><td colspan="2" rowspan="3">x,x
Nazivni kapacitet</td></tr>
<tr><td>Polovina Nazivni kapacitet</td><td>x</td></tr>
<tr><td>Četvrtina Nazivni kapacitet</td><td>x</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Brzina centrifugiranja ([a]) (vrt./min.)</td><td>Nazivni kapacitet</td><td>x</td><td rowspan="3">Razred učinkovitosti centrifugiranja ([a])</td><td colspan="2" rowspan="3">[A/B/C/D/E/F/G] ([c])</td></tr>
<tr><td>Polovina</td><td>x</td></tr>
<tr><td>Četvrtina</td><td>x</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Trajanje programa ([a]) (h:min)</td><td>Nazivni kapacitet</td><td>x:xx</td><td rowspan="3">Vrsta</td><td colspan="2" rowspan="3">[ugradbeni/ samostojeći]</td></tr>
<tr><td>Polovina</td><td>x:xx</td></tr>
<tr><td>Četvrtina</td><td>x:xx</td></tr>
<tr><td>Emisija buke koja se prenosi zrakom u fazi centrifugiranja ([a]) (dB(A) glede na 1 pW)</td><td colspan="2">x</td><td>Razred emisije buke koja se prenosi zrakom ([a]) (faza centrifugiranja)</td><td colspan="2">[A/B/C/D] ([c])</td></tr>
<tr><td>Isključeno stanje (W)</td><td colspan="2">x,xx</td><td>Stanje pripravnosti (W)</td><td colspan="2">x,xx</td></tr>
<tr><td>Odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)</td><td colspan="2">x,xx</td><td>Umreženo stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)</td><td colspan="2">x,xx</td></tr>
<tr><td colspan="6">Minimalno trajanje jamstva koje nudi dobavljač ([b]):</td></tr>
</table>

Ovaj je proizvod projektiran za ispuštanje iona srebra tijekom ciklusa pranja	[DA/NE]
Dodatne informacije:	
Poveznica na internetsku stranicu dobavljača koja sadržava informacije navedene u točki 9. Priloga II. Uredbi Komisije (EU) 2019/2023 ([1]) ([b]):	

([a]) Za program eco 40-60.
([b]) Izmjene tih stavki ne smatraju se relevantnima za potrebe članka 4. stavka 4. Uredbe (EU) 2017/1369.
([c]) Ako baza podataka o proizvodima automatski generira sadržaj ove ćelije, dobavljač ne unosi te podatke.
[1]) Uredba Komisije (EU) 2019/2023 od 1. listopada 2019. o utvrđivanju zahtjeva za ekološki dizajn kućanskih perilica rublja i kućanskih perilica-sušilica rublja u skladu s Direktivom 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, o izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 1275/2008 te o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EU) br. 1015/2010 (vidjeti stranicu 285 ovoga Službenog lista).

ZBRINJAVANJE

Za **ambalažu** proizvoda koristimo materijale prijazne do okoline, koji se mogu bez opasnosti za okoliš ponovno preraditi (reciklirati), deponirati, ili uništiti. U tu su svrhu ambalažni materijali odgovarajuće i označeni.

Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da tom napravom ne smijete rukovati kao s običnim kućanskim otpacima. Takav proizvod odvezite na prikladno zbirno mjesto za preradu električne i elektronske opreme.

Prilikom zbrinjavanja odsluženog stroja pobrinite se za uklanjanje priključnog kabela, a uništite i prekidač (bravu) na vratima kako se vrata ne bi mogla zatvoriti (sigurnosna zaštita za djecu).

Pravilnim načinom **zbrinjavanja** ovog proizvoda pomoći ćete u sprječavanju možebitnih negativnih posljedica i utjecaja na okolinu i zdravlje ljudi, koje bi se mogle pojaviti u slučaju neispravnog zbrinjavanja proizvoda. Za detaljnije informacije o zbrinjavanju i preradi uređaja obratite se nadležnoj gradskoj službi za sakupljanje otpadaka, komunalnoj službi, ili trgovini, u kojoj ste uređaj nabavili.

gorenje

GORENJE gospodinjski aparati, d.o.o. Adresa: Partizanska 12, 3320 Velenje, Slovenija
Telefon: +386 (0)3 899 10 00 Faks: +386 (0)3 899 28 00 www.gorenje.com

PS22 E SW GOR

885661-a10

Pridržavamo pravo do eventualnih izmjena i grešaka u uputama za uporabu.